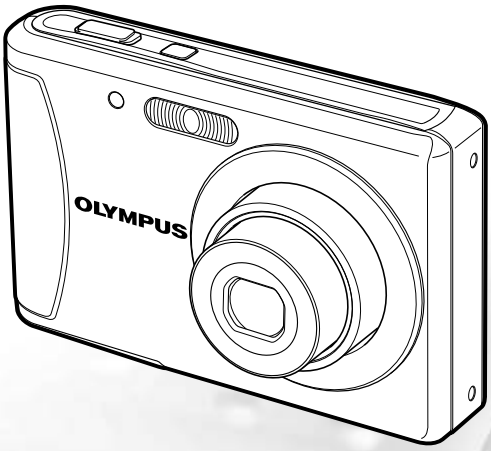
OLYMPUS®

FOTOCAMERA DIGITALE

T-100

Manuale d'uso



- Vi ringraziamo per aver acquistato una fotocamera digitale Olympus. Prima di iniziare ad usare la vostra fotocamera, leggete attentamente queste istruzioni per ottenere i migliori risultati e per una maggior durata della macchina. Conservate il manuale in un posto sicuro per futuro riferimento.
- Prima di fare fotografie importanti, vi consigliamo di scattare alcune fotografie di prova, per acquisire familiarità con la macchina.
- Allo scopo del costante miglioramento dei nostri prodotti, Olympus si riserva il diritto di aggiornare o modificare le informazioni contenute nel presente manuale.
- Le illustrazioni dello schermo e della fotocamera mostrate in questo manuale sono state realizzate durante le fasi di sviluppo e potrebbero presentare delle differenze rispetto al prodotto reale.

Registra il tuo prodotto su **www.olympus-consumer.com/register** e ottieni ulteriori vantaggi da Olympus!

Passo 1

Controllo del contenuto della confezione

Fotocamera digitale

Tracolla

Cavo USB

Batteria agli ioni di litio LI-80B

CD-ROM ib

oppure

Adattatore USB-AC F-2AC

Altri accessori non visualizzati: manuale d'uso (il presente manuale), scheda di garanzia.
I contenuti potrebbero variare in base alla località di acquisto.

Passo 2

Preparazione della fotocamera

«Preparazione della fotocamera» (p. 10)

Passo 3

Fotografia e riproduzione delle immagini

«Fotografia, visualizzazione e cancellazione» (p. 14)

Passo 4

Uso della fotocamera

«Impostazioni fotocamera» (p. 3)

Passo 5

Stampa

«Stampa diretta (PictBridge)» (p. 37)
«Prenotazioni di stampa (DPOF)» (p. 40)

Sommario

- ***Nome delle parti..... 6***
- ***Preparazione della fotocamera ... 10***
- ***Fotografia, visualizzazione e cancellazione 14***
- ***Uso delle modalità di fotografia..... 20***
- ***Uso delle funzioni di fotografia ... 23***
- ***Menu per le funzioni di fotografia..... 27***
- ***Menu per le funzioni di riproduzione, modifica e stampa 30***
- ***Menu per altre impostazioni della fotocamera 32***
- ***Stampa..... 37***
- ***Suggerimenti per l'uso..... 42***
- ***Appendice 46***

Impostazioni fotocamera

Utilizzo dei pulsanti diretti

Potete accedere alle funzioni più utilizzate mediante i pulsanti diretti.

Pulsante di scatto (p. 14)

Pulsanti zoom (p. 16)

Pulsante ▶, (consente di passare tra fotografia e riproduzione) (p. 15)

Pulsante **MENU** (p. 4)

Pulsante ?, (guida menu) (p. 19)

Tasti a freccia

△ (su) /
Pulsante **INFO**,
(cambio display info) (p. 16, 19)

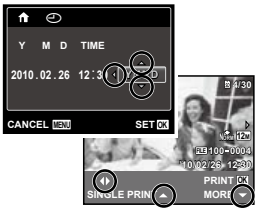
◁ (sinistra)

▷ (destra)

Pulsante OK (p. 12)

▽ (giù) /
Pulsante 🗑, (cancellazione) (p. 18)

I simboli △▽◁▷ visualizzati per le selezioni e impostazioni immagine indicano che occorre utilizzare i tasti a freccia.



Uso del menu

Utilizzate il menu per modificare le impostazioni della fotocamera, come la modalità di fotografia.

Premete il pulsante **MENU** per visualizzare il menu delle funzioni. Potete utilizzare il menu delle funzioni per impostare le funzioni più utilizzate di fotografia e riproduzione come la modalità fotografia.

Fotografia

Opzione selezionata

Fotografia modalità

Funzione menu

[SETUP] menu

Riproduzione

Per selezionare la modalità di fotografia
Utilizzate ◁▷ per selezionare la modalità di fotografia e premete il pulsante OK.

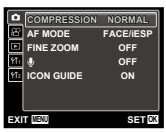
Per selezionare il menu delle funzioni
Utilizzate △▽ per selezionare un menu e ◁▷ per selezionare un'opzione di menu. Premete il pulsante OK per impostare il menu delle funzioni.

Utilizzate △▽ per selezionare un menu e premete il pulsante OK.

Nel menu [SETUP], potete impostare varie funzioni della fotocamera, comprese funzioni di riproduzione e fotografia non visualizzate nel menu delle funzioni e altre impostazioni quali data, ora e visualizzazione dello schermo.

1 Selezionate [SETUP] quindi premete il pulsante OK.

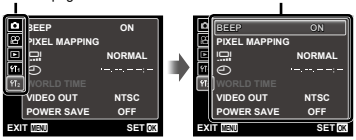
- Viene visualizzato il menu [SETUP].



2 Premete ◁ per evidenziare le schede della pagina. Utilizzate △▽ per selezionare la scheda della pagina desiderata e premete ▷.

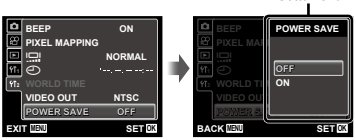
Scheda pagina

Sottomenu 1



3 Usate △▽ per selezionare il sottomenu 1, quindi premete il pulsante OK.

Sottomenu 2



4 Usate △▽ per selezionare il sottomenu 2, quindi premete il pulsante OK.

- Dopo aver effettuato selezionato un'impostazione, il display torna alla schermata precedente.

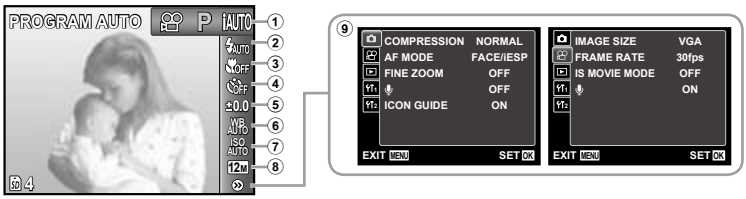
Possono essere presenti operazioni aggiuntive. «Impostazioni di menu» (p. 27 - 36)

5 Premete il pulsante MENU per completare l'impostazione.

Alcune funzioni non possono essere utilizzate in alcune modalità di fotografia. In tali casi, dopo l'impostazione viene visualizzato il messaggio seguente.

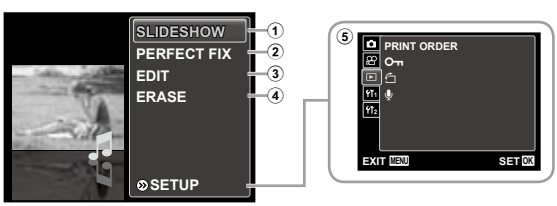
Indice menu

Menu per le funzioni di fotografia



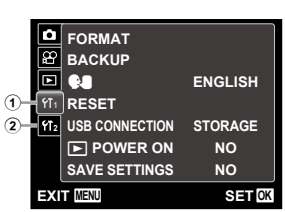
① Modalità di fotografia
P (PROGRAM AUTO)..... p. 14
iAUTO (iAUTO)..... p. 20
(DIS MODE)..... p. 20
SCN (SCENE MODE)..... p. 20
MAGIC (MAGIC FILTER)..... p. 21
(PANORAMA)..... p. 22
(MOVIE)..... p. 15
② Flash..... p. 23
③ Macro ..... p. 23
④ Autoscatto ..... p. 24
⑤ Compensazione dell'esposizione ..... p. 24
⑥ Bilanciamento del bianco .. p. 25
⑦ ISO ..... p. 25
⑧ Dimensione dell'immagine (Immagini fisse) ..... p. 26
⑨ (SETUP) ▶
(Fotografia) / (Filmati)
IMAGE SIZE (Filmati)..... p. 27
COMPRESSION (immagini fisse) ..... p. 27
FRAME RATE (Filmati)..... p. 27
AF MODE ..... p. 28
FINE ZOOM ..... p. 28
IS MOVIE MODE..... p. 28
(Immagini fisse) ..... p. 29
(Filmati)..... p. 29
ICON GUIDE ..... p. 29

Menu per le funzioni di riproduzione, modifica e stampa



① SLIDESHOW..... p. 30
② PERFECT FIX..... p. 30
③ EDIT ..... p. 30
④ ERASE ..... p. 30
⑤ (SETUP) ▶ (Riproduzione)
PRINT ORDER..... p. 31
(Proteggi) ..... p. 31
(Ruota)..... p. 31
(Aggiunta di audio alle immagini fisse) ..... p. 31

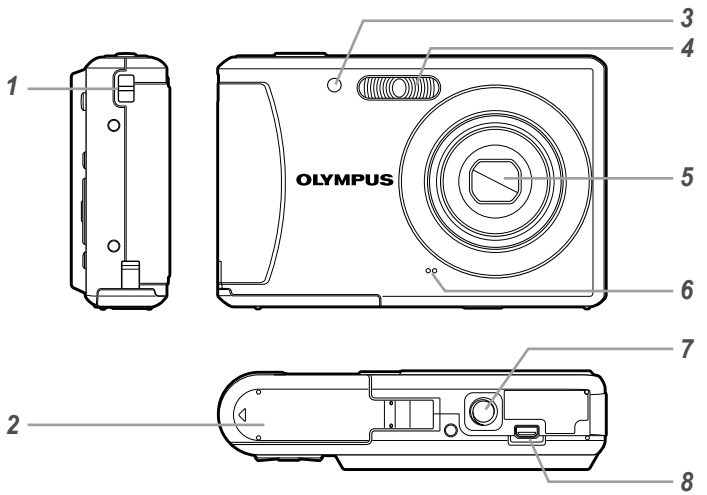
Menu per altre impostazioni della fotocamera



① (Impostazioni 1)
MEMORY FORMAT/ FORMAT..... p. 32
BACKUP..... p. 32
(Lingua)..... p. 32
RESET..... p. 32
USB CONNECTION..... p. 33
POWER ON ..... p. 33
SAVE SETTINGS ..... p. 33
② (Impostazioni 2)
BEEP..... p. 34
PIXEL MAPPING..... p. 34
(Monitor) ..... p. 34
(Data/ora) ..... p. 34
WORLD TIME..... p. 35
VIDEO OUT..... p. 35
POWER SAVE..... p. 36

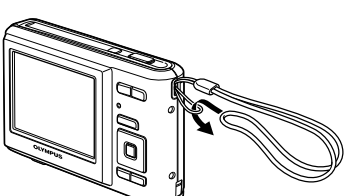
Nome delle parti

Unità fotocamera

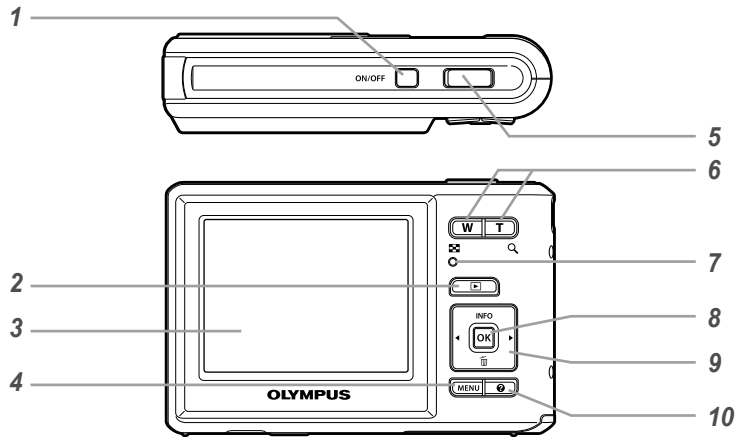


1	Punto di aggancio della tracolla	*5*	Obiettivo ..... p. 46, 59
2	Sportello vano batteria/scheda ..... p. 10	*6*	Microfono ..... p. 29, 31
3	Spia autoscatto ..... p. 24	*7*	Innesto treppiede
4	Flash ..... p. 23	*8*	Multi-connettore ..... p. 11, 12, 35, 37

Fissaggio della tracolla



Serrate attentamente la tracolla in modo che non si allenti.



1 Pulsante **ON/OFF** ..... p. 12, 14
2 Pulsante ▶ (consente di passare tra fotografia e riproduzione)..... p. 15
3 Monitor..... p. 14, 42
4 Pulsante **MENU**..... p. 4
5 Pulsante di scatto..... p. 14
6 Pulsanti zoom ..... p. 16
7 Spia indicatore ..... p. 11,12
8 Pulsante OK (OK)..... p. 3, 12
9 Tasti a freccia..... p. 3
Pulsante **INFO** (cambio display info) ..... p. 16, 19
Pulsante 🗑 (cancellazione).... p. 18
10 Pulsante ? (guida menu)..... p. 19

Display modalità di fotografia

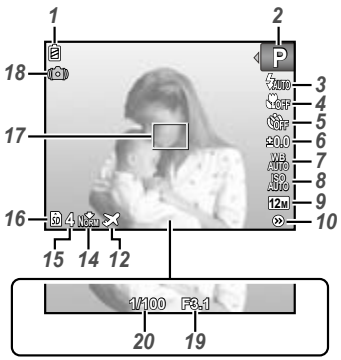
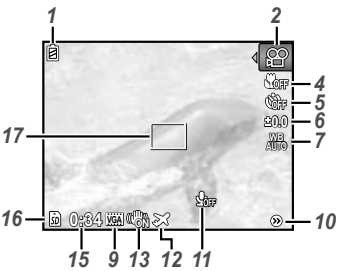


Immagine fissa



Filmati

1 Controllo della batteria ..... p. 12
2 Modalità fotografia ..... p. 14, 20
3 Flash ..... p. 23
Standby flash/
Caricamento flash ..... p. 42
4 Macro ..... p. 23
5 Autoscatto ..... p. 24
6 Compensazione dell'esposizione .... p. 24
7 Bilanciamento del bianco ..... p. 25
8 ISO ..... p. 25
9 Dimensione dell'immagine ..... p. 26, 27
10 [SETUP], menu ..... p. 4, 5
11 Registrazione con
audio (filmati)..... ..... p. 29
12 Fuso orario ..... p. 35
13 Stabilizzazione digitale
delle immagini .... p. 28
14 Compressione (immagini fisse)..... p. 27
15 Numero di immagini memorizzabili
(immagini fisse)..... p. 14
Durata di registrazione
continua (filmati)..... p. 15
16 Memoria corrente ..... p. 48
17 Crocino AF ..... p. 14
18 Avvertimento movimento fotocamera .... -
19 Diaframma ..... p. 14
20 Tempo di posa..... p. 14

Display modalità riproduzione

- Visualizzazione normale

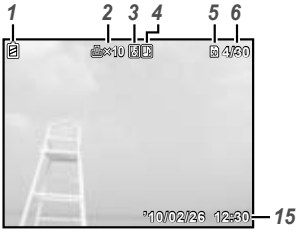
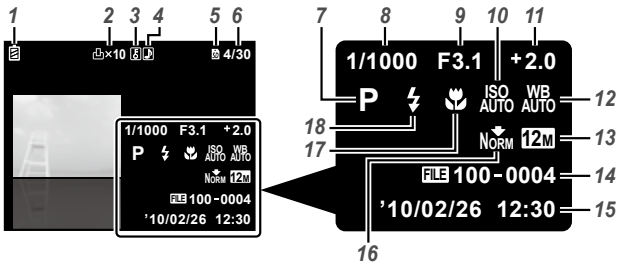


Immagine fissa

Filmati

- Visualizzazione dettagliata



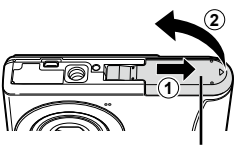
1 Controllo della batteria ..... p. 12
2 Prenotazione di stampa/ numero di stampe ..... p. 40/p. 39
3 Proteggi ..... p. 31
4 Aggiunta audio ..... p. 29, 31
5 Memoria corrente ..... p. 48
6 Numero fotogramma/numero totale di immagini (immagini fisse) ..... p. 16
Tempo trascorso/tempo totale di registrazione (filmati) ..... p. 17
7 Modalità fotografia ..... p. 14, 20
8 Tempo di posa ..... p. 14
9 Diaframma ..... p. 14
10 ISO ..... p. 25
11 Compensazione dell'esposizione ..... p. 24
12 Bilanciamento del bianco ..... p. 25
13 Dimensione dell'immagine ..... p. 26, 27
14 Numero file ..... -
15 Data e ora ..... p. 12
16 Compressione (immagini fisse) ..... p. 27
Velocità fotogrammi (filmati) ..... p. 27
17 Macro ..... p. 23
18 Flash ..... p. 23

Preparazione della fotocamera

Inserimento della batteria e della scheda di memoria SD/SDHC (venduta a parte)

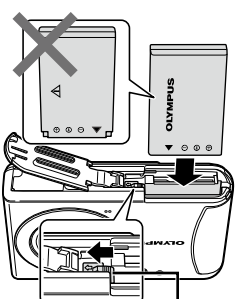
- Con questa fotocamera, utilizzate sempre schede di memoria SD/SDHC. Non inserite altri tipi di schede di memoria.

1



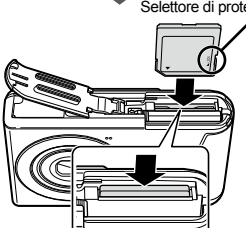
Sportello vano batteria/scheda

2



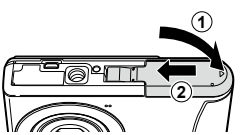
Tasto blocco batteria

Selettore di protezione da scrittura



- Inserite la batteria dal lato contrassegnato ▼, con l'indicatore ⛔ rivolti verso il tasto di blocco della batteria. Danni alla parte esterna della batteria (per esempio, graffi) potrebbero produrre surriscaldamento o esplosione.
- Per inserire la batteria, spostate il tasto di blocco della batteria nel senso della freccia.
- Spostate il tasto di blocco della batteria nel senso della freccia e rimuovete la batteria.
- Spegnete la fotocamera prima di aprire il coperchio del vano batteria/scheda.
- Quando utilizzate la fotocamera, verificate di chiudere il coperchio vano batteria/scheda.
- Spingete la scheda fino al clic.
- Non toccate l'area di contatto direttamente.

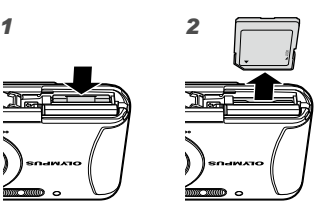
3



- Questa fotocamera consente di scattare fotografie utilizzando la memoria interna anche se non è inserita alcuna scheda SD/SDHC (venduta a parte). «Uso di una scheda di memoria SD/SDHC» (p. 47)
- «Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Durata di registrazione continua (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC» (p. 49)

Per rimuovere la scheda di memoria SD/SDHC

1 **2**



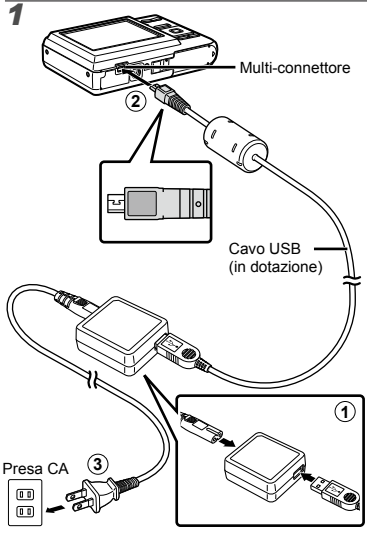
- Spingete la scheda fino al clic in modo che possa uscire liberamente, quindi afferratela ed estraetela.

Caricamento della batteria con l'adattatore USB-AC fornito

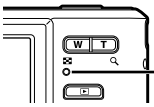
- L'adattatore fornito F-2AC USB-AC (con cavo AC o di tipo plug-in, di seguito indicato come adattatore AC) differisce in base alla regione di acquisto della fotocamera. Se vi è stato fornito un adattatore AC di tipo plug-in, inseritelo direttamente in una presa AC.
- L'adattatore AC incluso è stato ideato esclusivamente per caricare la batteria. Verificate che operazioni quali fotografia, visualizzazione di immagini e così via non vengano effettuate mentre l'adattatore AC è connesso alla fotocamera.

Esempio: adattatore AC con cavo AC

1



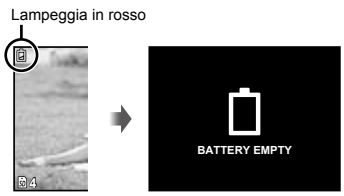
2



- La batteria non è completamente carica al momento dell'acquisto. Prima dell'uso, ricaricate la batteria fino allo spegnimento della spia dell'indicatore (circa 4 ore).
- Se la spia dell'indicatore non si accende, la fotocamera non è collegata correttamente oppure la batteria, la fotocamera o l'adattatore AC possono essere danneggiati.
- Per informazioni sulla batteria e sull'adattatore AC, consultate «Batteria e adattatore AC (in dotazione)» (p.46).

Qquando caricare le batterie

Caricate la batteria quando appare il messaggio visualizzato di seguito.



Monitor in alto a sinistra

Messaggio di errore

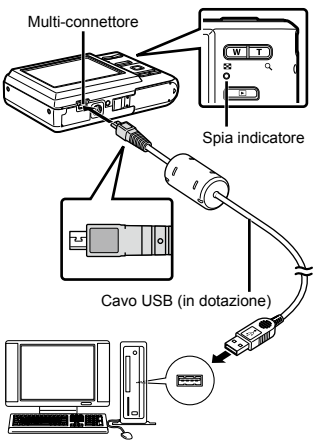
Installazione del software (ib) fornito

Dopo aver verificato i requisiti di sistema, seguite le istruzioni seguenti per collegare la fotocamera a un computer e installare il software fornito (ib).

Requisiti del sistema

Windows XP (Service Pack 2 o versione successiva)/Windows Vista/Windows 7

Connessione della fotocamera



Computer (acceso e in funzione)

Per informazioni sull'uso del software (ib), vedere la Guida in linea di quest'ultimo.

1 Inserite il CD fornito in un'unità CD-ROM.

- Sul monitor del computer viene visualizzata una schermata di configurazione.

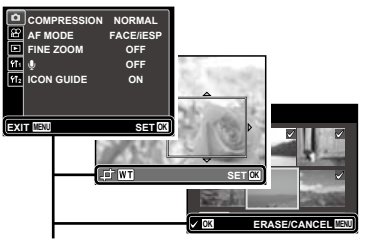
Se la schermata di configurazione non viene visualizzata, selezionate «Risorse del computer» (Windows XP) o «Computer» (Windows Vista/Windows 7) dal menu di avvio. Fate doppio clic sull'icona dell'unità CD-ROM per aprire la finestra di configurazione del CD, quindi fate clic su «CameraInitialSetup.exe».

2 Collegate la fotocamera al computer.

3 Seguite le istruzioni sullo schermo del computer.

Guida operativa

Le guide operative visualizzate al fondo dello schermo indicano che occorre usare il pulsante **MENU**, OK o i pulsanti dello zoom.



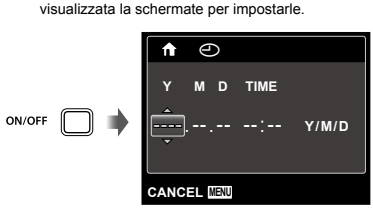
Guida operativa

Impostazione di data, ora e fuso orario

Data e ora qui impostate vengono salvate nei nomi dei file di immagine, nelle stampe con data e in altri dati.

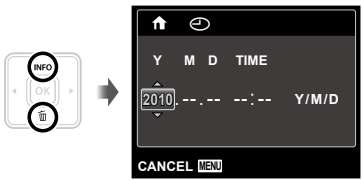
1 Premete il pulsante ON/OFF per accendere la fotocamera.

- Se data e ora non sono impostate, viene visualizzata la schermate per impostarle.

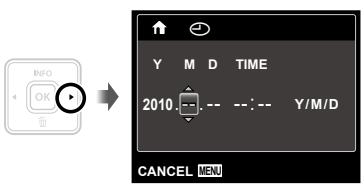


Schermata impostazione di data e ora

2 **Usate △▽ per selezionare l'anno per [Y].**



3 **Premete ▷ per salvare l'impostazione per [Y].**

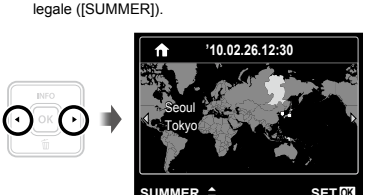


4 **Analogamente ai Passi 2 e 3, usate i pulsanti △▽◁▷ e OK per impostare [M] (mese), [D] (giorno), [TIME] (ore e minuti) e [Y/M/D] (ordine data).**

- Per un'impostazione più precisa, premete il pulsante OK quando l'orologio indica 00 secondi durante l'impostazione dei minuti.
- Per cambiare data e ora, regolate l'impostazione dal menu. [⏲] (Data/ora) (p. 34)

5 **Usate ◁▷ per selezionare il fuso orario di residenza, quindi premete il pulsante OK.**

- Utilizzate △▽ per attivare o disattivare l'ora legale ([SUMMER]).



- Potete utilizzare i menu per cambiare il fuso orario selezionato. [WORLD TIME] (p. 35)

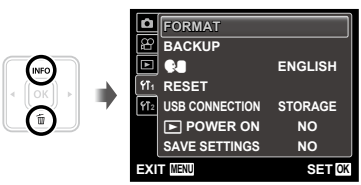
Modifica della lingua di visualizzazione

Potete selezionare la lingua di menu e messaggi di errore visualizzati sul monitor.

1 **Visualizzate il menu [SETUP].**

- «Utilizzo del menu» (p. 4)

2 **Usate △▽ per selezionare la scheda Y1 (Impostazione 1) e premete ▷.**



3 **Usate △▽ per selezionare [🌐], quindi premete il pulsante OK.**

4 **Usate △▽◁▷ per selezionare la lingua, quindi premete il pulsante OK.**

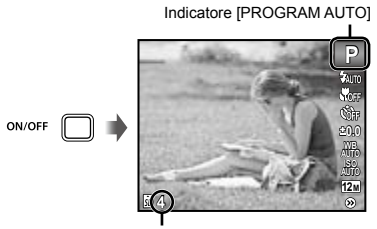
5 **Premete il pulsante MENU.**

Fotografia, visualizzazione e cancellazione

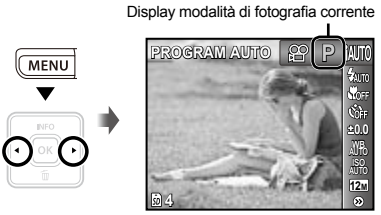
Fotografare con le impostazioni di diaframma e tempo di posa ottimali [PROGRAM AUTO]

In questa modalità, vengono attivate le impostazioni automatiche della fotocamera che consentono l'eventuale modifica di un'ampia gamma di altre funzioni fotografiche, come la compensazione dell'esposizione, il bilanciamento del bianco e così via.

1 Premete il pulsante ON/OFF per accendere la fotocamera.

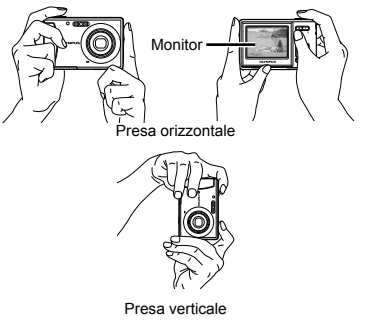


Se l'indicatore [PROGRAM AUTO] non è visualizzato, premete il pulsante **MENU** per visualizzare il menu delle funzioni quindi impostate la modalità di fotografia su **P**. «Utilizzo del menu» (p. 4)



Premete nuovamente il pulsante **ON/OFF** per spegnere la fotocamera.

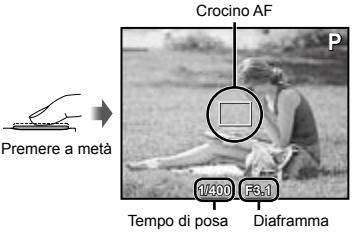
2 Impugnate la fotocamera e componete l'immagine.



Quando tenete la fotocamera, prestate attenzione a non coprire il flash con le dita, ecc.

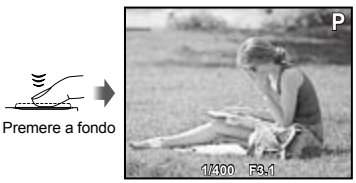
3 Premete a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco il soggetto.

- Quando la fotocamera mette a fuoco il soggetto, l'esposizione viene bloccata (vengono visualizzati tempo di posa e valore di apertura) e il crocino AF diventa verde.
- La fotocamera non è in grado di mettere a fuoco se il crocino AF lampeggia in colore rosso. Provate a rimettere a fuoco.



«Messa a fuoco» (p. 44)

4 Per scattare la fotografia, premete delicatamente a fondo il pulsante di scatto facendo attenzione a non muovere la fotocamera.



Schermata controllo immagine

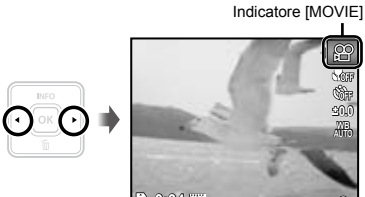
Per visualizzare le immagini durante la ripresa

Premendo il pulsante ▶ si attiva la riproduzione delle immagini. Per tornare alla modalità di fotografia, premere il pulsante ▶ oppure il pulsante di scatto a metà.

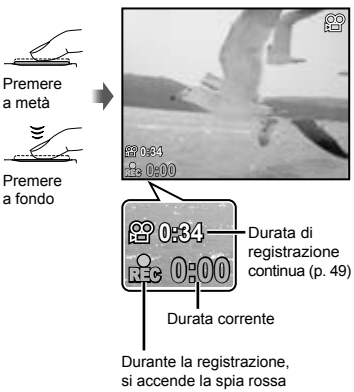
Registrazione di filmati [MOVIE]

1 Premete il pulsante MENU per visualizzare la schermata del menu delle funzioni.

2 Usate ◁▷ per impostare la modalità di fotografia su 🎥 quindi premete il pulsante OK.



3 Premete a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco il soggetto, quindi premete delicatamente a fondo il pulsante per avviare la registrazione.

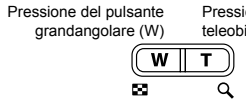


4 Premete delicatamente a fondo il pulsante di scatto per arrestare la registrazione.

- Anche l'audio viene registrato.
- Durante la registrazione dell'audio, potete usare solamente lo zoom digitale. Per registrare filmati con lo zoom ottico, impostate [🎙] (filmati) (p. 29) su [OFF].

Uso dello zoom

I pulsanti dello zoom consentono di regolare il campo di fotografia.

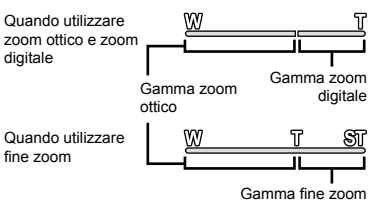


Zoom ottico: 3x
Zoom digitale: 4x

Selezionate [DIS MODE] per la modalità di fotografia (p. 20) quando fotografate con lo zoom teleobiettivo.

Per scattare immagini più grandi senza ridurre la qualità dell'immagine [FINE ZOOM] (p. 28)

L'aspetto della barra dello zoom identifica lo stato di fine zoom/zoom digitale.

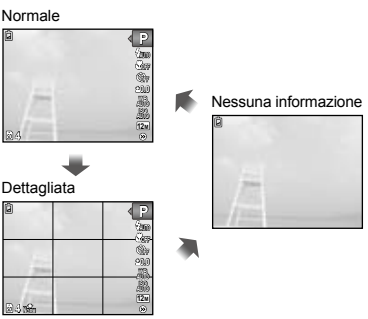


Cambio visualizzazione informazioni di ripresa

Potete cambiare la visualizzazione delle informazioni su schermo in base alla situazione, ad esempio per la necessità di una visione chiara dello schermo o per fare una precisa composizione con la griglia.

1 Premete △ (INFO).

- Le informazioni sulla ripresa visualizzate cambiano nell'ordine indicato di seguito a ogni pressione del pulsante. «Visualizzazione modalità di fotografia» (p. 8)



Visualizzazione delle immagini

1 Premete il pulsante ▶.

Immagine riproduzione

2 Usate ◁▷ per selezionare un'immagine.

- Tenete premuto ▷ per avanzare velocemente e ◁ per riavvolgere.
- Potete cambiare la dimensione di visualizzazione delle immagini. «Vista indice e vista in primo piano» (p. 18)

Per riprodurre filmati

Selezionate un filmato e premete il pulsante OK.

Filmati

- L'audio registrato nei filmati non può essere riprodotto con questa fotocamera. Per ascoltare il suono, collegate a un TV o PC.

Funzioni durante la riproduzione del filmato

Tempo trascorso/ tempo totale di registrazione

Durante la riproduzione

Pausa e riavvio della riproduzione	Premete il pulsante OK per interrompere temporaneamente la riproduzione. Per riprendere la riproduzione durante una pausa, avanzare velocemente o riavvolgere, premete il pulsante OK.
Avanzamento veloce	Premete ▷ per avanzare velocemente. Premete di nuovo ▷ per aumentare la velocità di avanzamento.
Riavvolgimento	Premete ◁ per riavvolgere. La velocità di riavvolgimento aumenta a ogni pressione di ◁.

Funzioni durante la pausa della riproduzione

Durante la pausa

Ciak	Premete △ per visualizzare il primo fotogramma e ▽ per visualizzare l'ultimo.
Avanzamento e riavvolgimento di un fotogramma alla volta	Premete ▷ o ◁ per avanzare o riavvolgere di un fotogramma alla volta. Tenete premuto ▷ o ◁ per l'avanzamento o il riavvolgimento continuo.
Ripresa della riproduzione	Premete il pulsante OK per riprendere la riproduzione.

Per interrompere la riproduzione del filmato

Premete il pulsante **MENU**.

Cancellazione delle immagini durante la riproduzione (cancellazione singola immagine)

1 Visualizzate l'immagine da cancellare e premete ▽ (🗑).

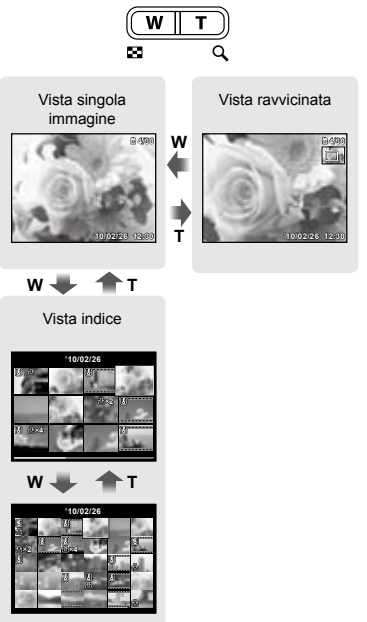
2 Premete △▽ per selezionare [ERASE], quindi premete il pulsante OK.

[ALL ERASE] (p. 30) e [SEL. IMAGE] (p. 30) possono essere utilizzati per cancellare più immagini contemporaneamente.

Vista indice e vista in primo piano

La vista indice consente la rapida selezione di un'immagine. La vista in primo piano (fino a 10x) consente il controllo dei dettagli dell'immagine.

1 Premete i pulsanti zoom.



Per selezionare un'immagine nella vista indice

Usate △▽◁▷ per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante OK per visualizzare l'immagine selezionata in una vista a singola immagine.

Per scorrere l'immagine nella vista in primo piano

Usate △▽◁▷ per passare all'area di visualizzazione.

Cambio della visualizzazione informazioni immagine

Potete cambiare le informazioni sulla fotografia visualizzate sullo schermo.

1 Premete △ (INFO).

- Le informazioni visualizzate sull'immagine cambiano nell'ordine indicato di seguito a ogni pressione del pulsante.

Normale

Nessuna informazione

Dettagliata

Uso della guida menu

Se si preme il pulsante ? durante la configurazione delle impostazioni nel menu delle funzioni o [SETUP], viene visualizzata una descrizione dell'opzione selezionata.

«Utilizzo del menu» (p. 4)

Uso delle modalità di fotografia

La modalità di fotografia può essere selezionata dal menu delle funzioni nell'ordine seguente: **P**, **iAUTO**, **((✋))**, **SCN**, **MAGIC**, **⋈** e **❀**.

«Utilizzo del menu» (p. 4)

Fotografare con le impostazioni automatiche [iAUTO]

In base alla scena, la fotocamera seleziona automaticamente la modalità di fotografia ottimale tra [PORTRAIT]/[LANDSCAPE]/[NIGHT+PORTRAIT]/[SPORT]/[MACRO]. Si tratta di una modalità completamente automatica che consente all'utente di scattare le foto con la modalità migliore premendo semplicemente il pulsante di scatto.

1 Impostate la modalità di fotografia su iAUTO.

L'icona cambia a seconda della scena automaticamente selezionata dalla fotocamera.

In alcuni casi, la fotocamera potrebbe non essere in grado di selezionare la modalità di fotografia desiderata.

Quando la fotocamera non è in grado di identificare la modalità ottimale, viene selezionato [PROGRAM AUTO].

Riduzione della sfocatura durante la fotografia [DIS MODE]

Questa modalità consente all'utente di ridurre la sfocatura provocata dall'oscillazione della fotocamera e dal movimento del soggetto.

1 Impostate la modalità di fotografia su ((✋)).

Indicatore [DIS MODE]

Uso della modalità più adatta per la scena di ripresa [SCENE MODE]

1 Impostate la modalità di fotografia su SCN.

2 Premete ▽ per passare al sottomenu.

3 Usate ◁▷ per selezionare la modalità ottimale per la scena, quindi premete il pulsante OK.

Icona che indica la [SCENE MODE] impostata

In [SCENE MODE], le impostazioni ottimali sono pre-programmate per specifiche situazioni di ripresa. Per questo motivo, in alcune modalità non potete modificare le impostazioni.

Opzione	Applicazione
PORTRAIT/ LANDSCAPE/ NIGHT SCENE*1/ NIGHT+PORTRAIT/ SPORT/ INDOOR/ CANDLE*1/ SELF PORTRAIT/ SUNSET*1/ FIREWORKS*1/ CUISINE/ DOCUMENTS/ PET	La fotocamera scatta l'immagine utilizzando le impostazioni migliori in base alle condizioni della scena.

*1 Quando il soggetto è scuro, la riduzione del disturbo viene attivata automaticamente. I tempi di ripresa raddoppiano e non è possibile fotografare altre immagini.

Per scattare fotografie di soggetti in movimento come i cuccioli ([PET])

① Usate ◁▷ per selezionare [PET], quindi premete il pulsante OK per impostare.

② Impugnate la fotocamera per allineare il crocino AF al soggetto e premete il pulsante OK.

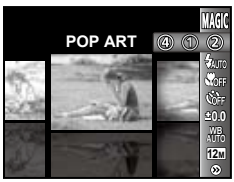
- Quando la fotocamera riconosce il soggetto, il crocino AF ne segue automaticamente il movimento per metterlo continuamente a fuoco. «Per mettere a fuoco un soggetto in movimento continuo (AF Tracking)» (p. 28).

Fotografare con effetti speciali [MAGIC FILTER]

Aggiungete un effetto artistico alla foto selezionando il filtro magico desiderato.

1 Impostate la modalità di fotografia su MAGIC.

2 Premete ▽ per passare al sottomenu.



3 Usate ◁▷ per selezionare l'effetto desiderato, quindi premete il pulsante OK per impostare.

Icona che indica il [MAGIC FILTER] impostato

Modalità di fotografia	Opzione
MAGIC FILTER	① POP ART ② PIN HOLE ③ FISH EYE ④ DRAWING

In [MAGIC FILTER], le impostazioni ottimali sono pre-programmate per specifiche situazioni di ripresa. Per questo motivo, in alcune modalità non potete modificare le impostazioni.

Creazione di immagini panoramiche [PANORAMA]

Scattate immagini da unire per formare una panoramica con il software per computer ib.

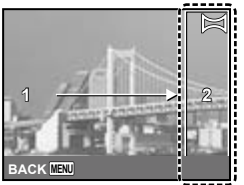
- Messa a fuoco, esposizione (p. 24), posizione zoom (p. 16) e bilanciamento del bianco (p. 25) sono bloccati sul primo fotogramma.
- Il flash (p. 23) è fissato sulla modalità (FLASH OFF).

1 Impostate la modalità di fotografia su .

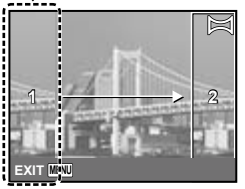
2 Usate △▽◁▷ per selezionare la direzione della panoramica.

3 Premete il pulsante di scatto per fotografare il primo fotogramma, quindi componete il secondo scatto.

Prima del primo scatto



Dopo il primo scatto



- Dopo il primo scatto, l'area visualizzata nella cornice bianca riappare sul lato del display opposto alla direzione della panoramica. Inquadrate le fotografie successive in modo che si sovrappongano all'immagine sul monitor.

4 Ripetete il Passo 3 fino a riprendere il numero di fotogrammi desiderati, quindi al termine premete il pulsante MENU.

- È possibile eseguire fotografie panoramiche contenenti un massimo di 10 fotogrammi.
- Per informazioni sulla creazione di immagini panoramiche, consultate la guida in linea del software per computer ib.

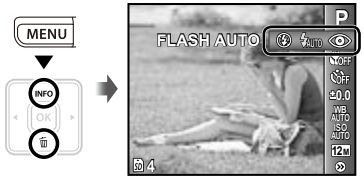
Uso delle funzioni di fotografia

«Utilizzo del menu» (p. 4)

Uso del flash

Potete selezionare le funzioni del flash più adatte in base alle condizioni.

1 Selezionate l'opzione flash nel menu funzioni di fotografia.



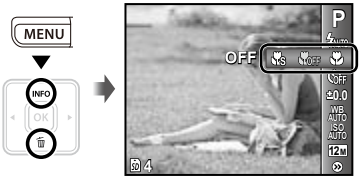
2 Usate ◁▷ per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante OK per impostare.

Opzione	Descrizione
FLASH AUTO	Il flash si accende automaticamente in condizioni di scarsa illuminazione o in controluce.
REDEYE	Vengono emessi pre-flash per ridurre l'effetto occhi rossi nelle foto.
FILL IN	Il flash si accende indipendentemente dalle condizioni di luce.
FLASH OFF	Il flash non scatta.

Fotografie in primo piano (foto Macro)

Questa funzione consente alla fotocamera di mettere a fuoco e fotografare soggetti ravvicinati.

1 Selezionate l'opzione macro nel menu funzioni di fotografia.



2 Usate ◁▷ per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante OK per impostare.

Opzione	Descrizione
OFF	La modalità macro è disattivata.
MACRO	Consente di fotografare a una distanza di 20 cm *1 (60 cm*2) dal soggetto.
SUPER MACRO*3	Consente di fotografare a una distanza di 5 cm dal soggetto.

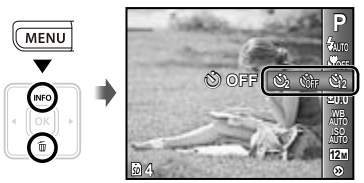
*1 Quando lo zoom è nella posizione più estesa (W).
*2 Quando lo zoom è nella posizione teleobiettivo estrema (T).
*3 Lo zoom viene fissato automaticamente.

Non potete impostare flash (p. 23) e zoom (p. 16) durante le fotografie super macro.

Uso dell'autoscatto

Dopo aver premuto a metà il pulsante di scatto, la fotografia viene scattata dopo un breve ritardo.

1 Selezionate l'opzione autoscatto nel menu funzioni di fotografia.



2 Usate ◁▷ per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante OK per impostare.

Opzione	Descrizione
OFF	L'autoscatto viene disattivato.
12 SEC	La spia dell'autoscatto si illumina per circa 10 secondi, poi lampeggia per circa 2 secondi, quindi viene scattata la fotografia.
2 SEC	La spia dell'autoscatto lampeggia per circa 2 secondi, quindi viene scattata la fotografia.

La modalità autoscatto viene disattivata automaticamente dopo uno scatto.

Per disattivare l'autoscatto dopo l'avvio

Premete il pulsante **MENU**.

Regolazione della luminosità (compensazione dell'esposizione)

Potete regolare la luminosità standard (esposizione appropriata) impostata dalla fotocamera basata sulla modalità di fotografia (eccetto per [iAUTO]) in modo che risulti più chiara o più scura per ottenere lo scatto desiderato.

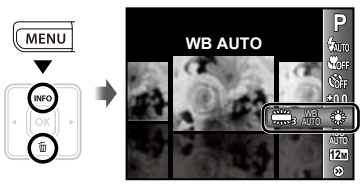
1 Selezionate la compensazione dell'esposizione nel menu funzioni di fotografia.

2 Usate ◁▷ per selezionare la luminosità desiderata, quindi premete il pulsante OK.

Regolazione su uno schema di colori naturali (Bilanciamento del bianco)

Per una colorazione più naturale, scegliete un'opzione di bilanciamento del bianco adatta alla scena.

1 Selezionate l'opzione di bilanciamento del bianco nel menu funzioni di fotografia.



2 Usate ◁▷ per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante OK per impostare.

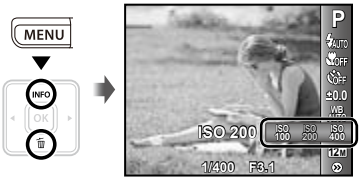
Opzione	Descrizione
WB AUTO	La fotocamera regola automaticamente il bilanciamento del bianco in base alla scena di ripresa.
☼	Per fotografare all'esterno in condizioni di cielo sereno.
☁	Per fotografare all'esterno in condizioni di cielo nuvoloso.
💡	Per fotografare in ambienti illuminati con lampade alogene.
1	Per fotografare in ambienti illuminati con lampade fluorescenti (illuminazione domestica, ecc.).
2	Per fotografare in condizioni di luce fluorescente neutra (lampade da tavolo, ecc.).
3	Per fotografare in condizioni di luce bianca fluorescente (uffici, ecc.).

Selezione della sensibilità ISO

Abbreviazione di International Organization for Standardization. Gli standard ISO specificano la sensibilità di fotocamere digitali e pellicole, pertanto codici quali «ISO 100» sono utilizzati per rappresentare la sensibilità.

Nell'impostazione ISO, sebbene valori più piccoli determinino una minore sensibilità, potete ottenere immagini chiare in condizioni di piena luminosità. Valori più grandi determinano una maggiore sensibilità e consentono di fotografare con tempi di posa minori anche in condizioni di scarsa luminosità. Tuttavia, l'elevata sensibilità introduce disturbo nell'immagine risultante, conferendole potenzialmente un aspetto sgranato.

1 Selezionate l'opzione di impostazione ISO nel menu funzioni di fotografia.

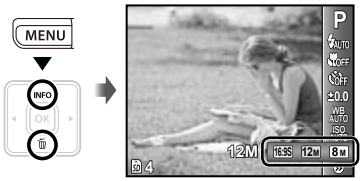


2 Usate ◁▷ per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante OK per impostare.

Opzione	Descrizione
ISO AUTO	La fotocamera regola automaticamente la sensibilità in base alla scena di ripresa.
100/200/400/ 800/1600	La sensibilità ISO è fissata al valore selezionato.

Selezione della dimensione delle immagini fisse

1 **Selezionate l'opzione di dimensione immagine nel menu funzioni di fotografia.**



2 **Usate ◁▷ per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante OK per impostare.**

Opzione	Descrizione
12M (3968 × 2976)	Adatto per stampe in formato A3.
8M (3264×2448)	Adatto per stampe in formati fino ad A3.
5M (2560×1920)	Adatto per stampe in formato A4.
3M (2048×1536)	Adatto per stampe in formati fino ad A4.
2M (1600×1200)	Adatto per stampe in formato A5.
1M (1280×960)	Adatto per stampe in formato cartolina.
VGA (640×480)	Adatto per la riproduzione di immagini sul televisore e il loro impiego in e-mail e siti Web.
16:9S (1920×1080)	Adatto per riprodurre immagini su un televisore Wide Screen.

- La dimensione dell'immagine per i filmati può essere selezionata dal menu [SETUP]. [IMAGE SIZE/FRAME RATE] (p. 27)
- «Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Durata di registrazione continua (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC» (p. 49)

Menu per le funzioni di fotografia

Le impostazioni predefinite della funzione sono evidenziate in .

Selezione di una modalità di compressione per le immagini fisse [COMPRESSION]

(Menu fotografia) ▶ COMPRESSION

Modalità di fotografia disponibili: P iAUTO SCN MAGIC

Sottomenu 2	Applicazione
FINE	Ripresa ad alta qualità.
NORMAL	Ripresa a qualità normale.

«Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Durata di registrazione continua (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC» (p. 49)

Selezione della qualità dell'immagine per i filmati [IMAGE SIZE/FRAME RATE]

(Menu Filmati) ▶ IMAGE SIZE/FRAME RATE

Modalità di ripresa disponibili:

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Applicazione
DIMENSIONE IMMAGINE	VGA (640×480)/ QVGA (320×240)	Selezionate la qualità dell'immagine in base a dimensione e velocità fotogrammi. Velocità fotogrammi superiori forniscono immagini video più fluide.
FREQUENZA FOTOGRAMMI	30 30 fps*1/ 15 15 fps*1	

*1 fotogrammi per secondo

«Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Durata di registrazione continua (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC» (p. 49)

Selezione dell'area di messa a fuoco [AF MODE]

(Menu fotografia) ▶ AF MODE

Modalità di fotografia disponibili: P iAUTO SCN MAGIC

Sottomenu 2	Applicazione
FACE/iESP	La fotocamera esegue automaticamente la messa a fuoco. (Il volto, se ne viene rilevato uno, viene evidenziato da una cornice bianca*1; quando si preme a metà il pulsante di scatto e la fotocamera è in grado di scattare, la cornice diventa verde*2 se la fotocamera è in grado di mettere a fuoco. Se non viene rilevato alcun volto, la fotocamera seleziona un soggetto nella cornice ed esegue automaticamente la messa a fuoco).
SPOT	La fotocamera si mette a fuoco sul soggetto posizionato all'interno del crocino AF.
AF TRACKING	La fotocamera segue automaticamente il movimento del soggetto per metterlo continuamente a fuoco.

*1 Per alcuni soggetti, la cornice può non apparire o richiedere un certo tempo prima di apparire.
*2 Se la cornice diventa rossa e lampeggia, la fotocamera non è in grado di mettere a fuoco. Provate a premere di nuovo a metà il pulsante di scatto.

Per mettere a fuoco un soggetto in movimento continuo (AF Tracking)

1. Impugnate la fotocamera per allineare il crocino AF al soggetto e premete il pulsante OK.
2. Quando la fotocamera riconosce il soggetto, il crocino AF ne segue automaticamente il movimento per metterlo continuamente a fuoco.
3. Per annullare il tracking, premete il pulsante OK.

- In base ai soggetti o alla condizioni di scatto, la fotocamera potrebbe non essere in grado di bloccare la messa a fuoco o di seguire il movimento del soggetto.
- Se la fotocamera non è in grado di seguire il movimento del soggetto, il crocino AF diventa rosso.

Fotografie con ingrandimenti maggiori dello zoom ottico senza ridurre la qualità dell'immagine [FINE ZOOM]

(Menu fotografia) ▶ FINE ZOOM

Modalità di fotografia disponibili: P iAUTO SCN MAGIC

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	Zoom ottico e zoom digitale non vengono utilizzati per ingrandire durante le riprese.
ON	Zoom ottico e ritaglio immagine sono combinati per l'ingrandimento durante la fotografia (fino a 18,6 x).

- Questa funzione non riduce la qualità dell'immagine in quanto non converte i dati con un numero inferiore di pixel in dati con un numero maggiore di pixel.
- Se impostata su [ON], [IMAGE SIZE] è limitata [8M] o meno.
- Se impostata su [ON], lo zoom digitale viene annullato automaticamente.
- [FINE ZOOM] non è disponibile quando è selezionato [SUPER MACRO] (p. 23).

Riduzione della sfocatura provocata dal movimento della fotocamera durante la fotografia [IS MOVIE MODE]

(Menu Filmati) ▶ IS MOVIE MODE

Modalità di ripresa disponibili:

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	Scatti senza utilizzare la funzione di stabilizzazione delle immagini.
ON	Scatti con la funzione di stabilizzazione delle immagini.

- La stabilizzazione delle immagini potrebbe non impedire la sfocatura provocata dal movimento del soggetto e dall'estremo movimento della fotocamera.
- Se impostata su [ON], la fotografia viene leggermente ingrandita.

Registrazione dell'audio durante la ripresa di immagini fisse [🎙]

(Menu fotografia) ▶ 🎙

Modalità di fotografia disponibili: P iAUTO SCN

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	L'audio non viene registrato.
ON	La fotocamera avvia automaticamente la registrazione circa 4 secondi dopo aver fotografato. Ciò risulta utile per registrare note o commenti sull'immagine.

- Durante la registrazione, puntate il microfono (p. 6) della fotocamera verso la sorgente audio.
- L'audio registrato con le immagini fisse non può essere riprodotto con questa fotocamera. Per ascoltare il suono, collegate a un TV o PC.

Registrazione dell'audio durante la ripresa di filmati [🎙]

(Menu Filmati) ▶ 🎙

Modalità di ripresa disponibili:

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	L'audio non viene registrato.
ON	L'audio viene registrato.

- Se impostato su [ON], potete usare solo lo zoom digitale durante la registrazione del filmato. Per registrare filmati con lo zoom ottico, impostate [🎙] (filmati) su [OFF].
- L'audio registrato nei filmati non può essere riprodotto con questa fotocamera. Per ascoltare il suono, collegate a un TV o PC.

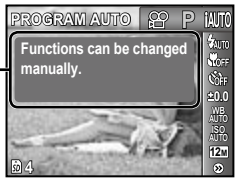
Visualizzazione delle guide icona [ICON GUIDE]

(Menu fotografia) ▶ ICON GUIDE

Modalità di fotografia disponibili: P iAUTO SCN MAGIC

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	Non viene visualizzata alcuna guida icona.
ON	La spiegazione dell'icona selezionata viene visualizzata quando si seleziona una modalità di fotografia o l'icona del menu delle funzioni (posizionate il cursore sull'icona per qualche istante per visualizzare la spiegazione).

Guida icona



Menu per le funzioni di riproduzione, modifica e stampa

Riproduzione automatica delle immagini [SLIDESHOW]

SLIDESHOW

Per avviare una presentazione

Dopo aver premuto il pulsante OK, viene avviata la presentazione. Per interrompere la presentazione, premete il pulsante OK o il pulsante **MENU**.

Avanzamento/riavvolgimento singolo fotogramma: durante una presentazione, premete ▷ per avanzare di un fotogramma, oppure ◁ per tornare indietro di un fotogramma.

L'audio registrato durante la ripresa non può essere riprodotto durante la presentazione. Per ascoltare l'audio, collegare a un televisore o un PC.

Ritocco delle immagini [PERFECT FIX]

PERFECT FIX

In base all'immagine, la modifica potrebbe non essere possibile.

Il processo di ritocco può diminuire la risoluzione dell'immagine.

Sottomenu 1	Applicazione
ALL	[LIGHTING FIX] e [REDEYE FIX] sono applicati insieme.
LIGHTING FIX	Vengono schiarite solo le sezioni scurite da controluce e illuminazione scarsa.
CORR. OCCHI ROSSI	Gli occhi arrossati dal flash vengono corretti.

① Usate △▽ per selezionare un metodo di correzione, quindi premete il pulsante OK.

② Usate ◁▷ per selezionare un'immagine da ritoccare, quindi premete il pulsante OK.

- L'immagine ritoccata viene salvata come immagine separata.

Modifica delle dimensioni dell'immagine [🖼]

EDIT ▶ 🖼

Sottomenu 2	Applicazione
VGA 640 × 480	Viene salvata un'immagine ad alta risoluzione come immagine separata di dimensione inferiore da utilizzare negli allegati e-mail e in altre applicazioni.
QVGA 320 × 240	

① Usate ◁▷ per selezionare un'immagine.

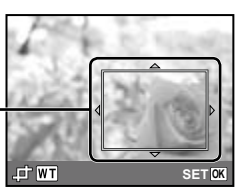
② Usate △▽ per selezionare la dimensione, quindi premete il pulsante OK.

Ritaglio delle immagini [⌗]

EDIT ▶ ⌗

① Usate ◁▷ per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante OK.

② Usate i pulsanti dello zoom per selezionare la dimensione della cornice di ritaglio, quindi spostate la cornice con △▽◁▷.



③ Premete il pulsante OK.

- L'immagine modificata viene salvata come immagine separata.

Cancellazione delle immagini [ERASE]

ERASE

Sottomenu 1	Applicazione
ALL ERASE	Tutte le immagini nella memoria interna o scheda vengono cancellate.
SEL. IMAGE	Le immagini vengono selezionate e cancellate singolarmente.
ERASE	Elimina l'immagine visualizzata.
CANCEL	Annulla la cancellazione.

Per cancellare le immagini presenti nella memoria interna, non inserite la scheda nella fotocamera.

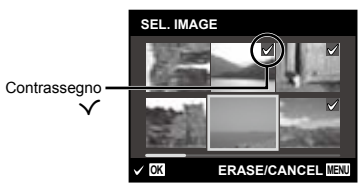
Per cancellare le immagini dalla scheda, inserite prima una scheda nella fotocamera.

Per cancellare tutte le immagini [ALL ERASE]

1. Usate △▽ per selezionare [ALL ERASE], quindi premete il pulsante OK.
2. Usate △▽ per selezionare [YES], quindi premete il pulsante OK.

Per selezionare e cancellare le immagini singolarmente [SEL. IMAGE]

1. Usate △▽ per selezionare [SEL. IMAGE], quindi premete il pulsante OK.
2. Usate ◁▷ per selezionare l'immagine da cancellare, quindi premete il pulsante OK per aggiungere un contrassegno ✓ all'immagine.
   - Premete il pulsante W dello zoom per visualizzare la vista indice. Potete selezionare rapidamente le immagini con △▽◁▷. Premete il pulsante T per tornare alla visualizzazione singolo fotogramma.



3. Ripetete il passo 2 per selezionare le immagini da cancellare, quindi premete il pulsante **MENU** per cancellare le immagini selezionate.
4. Usate △▽ per selezionare [YES], quindi premete il pulsante OK.
   - Le immagini contrassegnate con ✓ saranno cancellate.

Memorizzazione delle impostazioni di stampa nei dati immagine [PRINT ORDER]

▶ (Menu riproduzione) ▶ PRINT ORDER

«Prenotazioni di stampa (DPOF)» (p. 40)

Potete effettuare le prenotazioni di stampa solo per le immagini fisse registrate su scheda.

Protezione delle immagini [🔑]

▶ (Menu riproduzione) ▶ 🔑

Non potete cancellare le immagini protette con [ERASE] (p. 18, 30), [SEL. IMAGE] o [ALL ERASE] (p. 30), ma tutte le immagini vengono cancellate con [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (p. 32).

1. Usate ◁▷ per selezionare un'immagine.
2. Premete il pulsante OK.
   - Premete di nuovo il pulsante OK per annullare le impostazioni.
3. Se necessario, ripetete i Passi 1 e 2 per proteggere altre immagini, quindi premete il pulsante **MENU**.

Rotazione delle immagini [↻]

▶ (Menu riproduzione) ▶ ↻

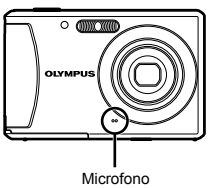
1. Usate ◁▷ per selezionare un'immagine.
2. Premete il pulsante OK per ruotare l'immagine.
3. Se necessario, ripetete i Passi 1 e 2 per effettuare impostazioni per altre immagini, quindi premete il pulsante **MENU**.

Il nuovo orientamento delle immagini rimane memorizzato anche a fotocamera spenta.

Aggiunta di audio alle immagini fisse [🎙]

▶ (Menu riproduzione) ▶ 🎙

1. Usate ◁▷ per selezionare un'immagine.
2. Indirizzate il microfono all'origine del suono.



3. Premete il pulsante OK.
   - Inizia la registrazione.

Menu per altre impostazioni della fotocamera

Cancellazione completa dei dati [MEMORY FORMAT]/[FORMAT]

(Impostazioni 1) ▶ MEMORY FORMAT/ FORMAT

Prima di formattare, verificate che la memoria interna o la scheda non contenga dati importanti.

Le schede devono essere formattate con questa fotocamera prima del primo uso o dopo essere state utilizzate con altre fotocamere o computer.

Sottomenu 2	Applicazione
YES	Cancella completamente le immagini nella memoria interna*1 o nella scheda (comprese le immagini protette).
NO	Annulla la formattazione.

*1 Assicuratevi di rimuovere la scheda prima di formattare la memoria interna.

Copia delle immagini dalla memoria interna alla scheda [BACKUP]

(Impostazioni 1) ▶ BACKUP

Sottomenu 2	Applicazione
YES	Esegue la copia delle immagini dalla memoria interna alla scheda.
NO	Annulla la copia.

L'esecuzione del backup dei dati richiede tempo. Verificate che la batteria sia carica prima di avviare il backup.

Modifica della lingua del display [ ]

(Impostazioni 1) ▶

Sottomenu 2	Applicazione
Lingue	Potete selezionare la lingua di menu e messaggi di errore visualizzati sul monitor.

«Modifica della lingua del display» (p. 13)

Ripristino delle funzioni di ripresa ai valori predefiniti [RESET]

(Impostazioni 1) ▶ RESET

Sottomenu 2	Applicazione
YES	Ripristina le seguenti funzioni di menu alle impostazioni predefinite: • Flash (p. 23) • Macro (p. 23) • Autoscatto (p. 24) • Compensazione dell'esposizione (p. 24) • Bilanciamento del bianco (p. 25) • ISO (p. 25) • Dimensione dell'immagine (p. 26) • Funzioni di menu in (Menu fotografia)/ (Menu Filmati) (p. 27 - 29)
NO	Le impostazioni correnti non sono modificate.

Selezione di un metodo per collegare la fotocamera ad altri dispositivi [USB CONNECTION]

1 (Impostazioni 1) ▶ USB CONNECTION

Sottomenu 2	Applicazione
AUTO	Quando la fotocamera è collegata a un altro dispositivo, viene visualizzata la schermata di selezione delle impostazioni.
STORAGE	Selezionate per trasferire immagini a un computer o quando utilizzate il software per computer ib con la fotocamera collegata al computer.
MTP	Selezionate quando trasferite le immagini a un computer in ambiente Windows Vista o Windows 7 senza utilizzare il software per computer ib.
PRINT	Selezionate quando collegate a una stampante PictBridge-compatibile.

Copia di immagini in un computer senza utilizzare il software per computer ib

Questa fotocamera è compatibile con le memorie di massa USB. Potete trasferire e salvare le immagini sul computer mentre la fotocamera è collegata al computer.

Requisiti del sistema

Windows 2000 Professional/
Windows XP/Windows Vista/Windows 7/
Mac OS X v10.3 o versioni successive

Anche se un computer dispone di porte USB, non si garantisce il funzionamento corretto nei casi seguenti:

- computer con porte USB installate mediante scheda di espansione, ecc.
- computer senza OS installato in fabbrica e computer assemblati in casa.

Accensione della fotocamera con il pulsante ▶ [▶ POWER ON]

1 (Impostazioni 1) ▶ ▶ POWER ON

Sottomenu 2	Applicazione
YES	Premendo il pulsante ▶ la fotocamera si accende e si imposta sulla modalità riproduzione.
NO	La fotocamera non è accesa. Per accenderla premete il pulsante **ON/OFF**.

Salvataggio della modalità allo spegnimento della fotocamera [SAVE SETTINGS]

1 (Impostazioni 1) ▶ SAVE SETTINGS

Sottomenu 2	Applicazione
YES	La modalità di fotografia viene salvata quando spegnete la fotocamera e viene riattivata alla successiva accensione.
NO	La modalità di fotografia viene impostata sulla modalità **P** quando accendete la fotocamera.

Impostazione del suono operativo [BEEP]

(Impostazioni 2) ▶ BEEP

Sottomenu 2	Applicazione
OFF/ON	Attiva o disattiva il suono operativo/suono di avvertimento dei pulsanti della fotocamera.

Regolazione del CCD e della funzione di elaborazione immagine [PIXEL MAPPING]

(Impostazioni 2) ▶ PIXEL MAPPING

- Questa funzione è stata regolata dal produttore e non è richiesta alcuna regolazione dopo l'acquisto. È comunque consigliato farlo circa una volta all'anno.
- Per ottenere i migliori risultati, attendete almeno un minuto dopo aver fotografato o visualizzato immagini prima di eseguire l'operazione di pixel mapping. Se la fotocamera è spenta durante questa operazione, eseguire di nuovo la procedura.

Per regolare del CCD e della funzione di elaborazione immagine

Premete il pulsante OK quando viene visualizzato [START] (Sottomenu 2).

- La fotocamera controlla e regola il CCD e la funzione di elaborazione immagine contemporaneamente.

Regolazione della luminosità del monitor [!▭!]

(Impostazioni 2) ▶ ▭

Sottomenu 2	Applicazione
BRIGHT / NORMAL	Seleziona la luminosità del monitor in base alla luminosità dell'ambiente.

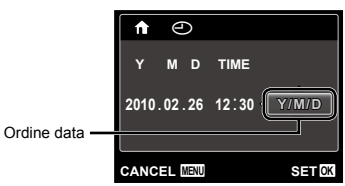
Impostazione della data e dell'ora [🕒]

(Impostazioni 2) ▶ 🕒

- «Impostazione della data e dell'ora» (p. 12).

Per selezionare l'ordine di visualizzazione della data

① Premete ▷ dopo aver selezionato Minute, quindi usate △ ▽ per selezionare l'ordine di visualizzazione della data.



Passaggio tra fuso orario locale e fusi orari di destinazione [WORLD TIME]

(Impostazioni 2) ▶ WORLD TIME

Non potete selezionare alcun fuso orario con [WORLD TIME] se l'orologio della fotocamera non è prima stato impostato con [⏲].

Sottomenu 2	Sottomenu 3	Applicazione
HOME/ ALTERNATE	🏠	L'ora nel fuso orario locale (il fuso orario selezionato per 🏠 nel sottomenu 2).
	✈	L'ora nel fuso orario di destinazione (il fuso orario selezionato per ✈ nel sottomenu 2).
🏠*1	—	Selezionate il fuso orario locale (🏠).
✈*1, 2	—	Selezionate il fuso orario di destinazione (✈).

*1 Nelle aree in cui è in uso l'ora legale, usate △ ▽ per attivarla ([SUMMER]).
*2 Quando selezionate un fuso orario, la fotocamera calcola automaticamente la differenza tra il fuso orario selezionato e il fuso orario locale (🏠) per visualizzare l'ora nel fuso orario di destinazione (✈).

Selezione del sistema di segnale video in base al TV [VIDEO OUT]

(Impostazioni 2) ▶ VIDEO OUT

Il sistema di segnale video TV varia in base a Paesi e aree geografiche. Prima di visualizzare le immagini della fotocamera sul TV, selezionate l'uscita video in base al tipo di segnale video del TV.

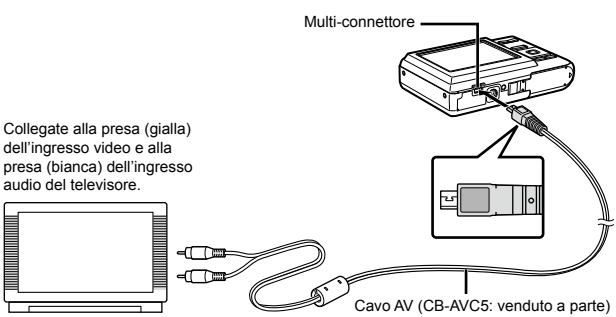
Sottomenu 2	Applicazione
NTSC	Connessione della fotocamera a un TV in America del Nord, Taiwan, Corea, Giappone e così via.
PAL	Connessione della fotocamera a un TV nei paesi europei, Cina e così via.

Le impostazioni predefinite variano a seconda dell'area geografica in cui la fotocamera viene venduta.

Per riprodurre le immagini della fotocamera su un televisore

① Selezionate nella fotocamera lo stesso sistema di segnale video del TV collegato ([NTSC]/[PAL]).

② Collegate TV e fotocamera.


Multi-connettore
Collegate alla presa (gialla) dell'ingresso video e alla presa (bianca) dell'ingresso audio del televisore.
Cavo AV (CB-AVC5: venduto a parte)

③ Accendete il TV e impostate «INPUT» su «VIDEO (una presa di ingresso collegata alla fotocamera)».

Per informazioni sulla modifica dell'origine ingresso del TV, consultate il manuale di istruzioni del TV.

④ Premete il pulsante ▶, quindi usate ◁▷ per selezionare l'immagine da riprodurre.

In base alle impostazioni del TV, informazioni e immagini visualizzate possono apparire ritagliate.

Risparmio della batteria tra le riprese [POWER SAVE]

(Impostazioni 2) ▶ POWER SAVE

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	Disattiva [POWER SAVE].
ON	Se la fotocamera non viene utilizzata per circa 10 secondi, il monitor si spegne automaticamente per risparmiare le batterie.

Per riprendere dalla modalità di standby

Premete un pulsante.

Stampa

Stampa diretta (PictBridge[1])*

Collegando la fotocamera a una stampante PictBridge compatibile, potete stampare direttamente le immagini senza utilizzare il computer.
Per sapere se la vostra stampante è compatibile con PictBridge, consultate il relativo manuale d'uso.

[1] PictBridge è lo standard che consente di connettere fotocamere digitali e stampanti di marche diverse e di stampare le fotografie.

- Le modalità di stampa, le dimensioni della carta e altri parametri che potete impostare sulla fotocamera variano in base alla stampante utilizzata. Per ulteriori informazioni, consultate il manuale di istruzioni della stampante.
- Per informazioni sui tipi di carta disponibili, su come caricare la carta e installare le cartucce di inchiostro, consultate il manuale di istruzioni della stampante.

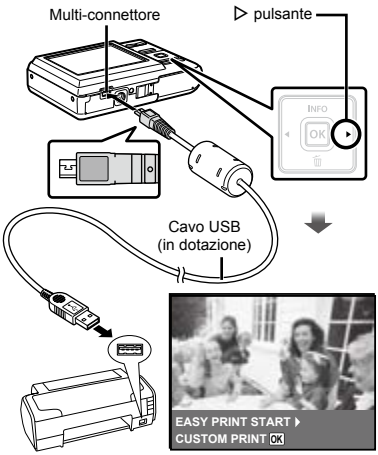
Stampa di immagini con le impostazioni standard della stampante [EASY PRINT]

- Nel menu [SETUP], impostate [USB CONNECTION] su [AUTO] o [PRINT]. «Utilizzo del menu» (p. 4)

1 Visualizzate l'immagine da stampare sul monitor.

- «Visualizzazione delle immagini» (p. 16).
- Potete inoltre avviare la stampa con la fotocamera spenta. Dopo aver eseguito il Passo 2, usate △▽ per selezionare [EASY PRINT], premete il pulsante OK. Usate ◁▷ per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante OK.

2 Accendete la stampante e collegatela alla fotocamera.



3 Premete il pulsante ▷ per iniziare la stampa.

4 Per stampare un'altra immagine, usate ◁▷ per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante OK.

Per uscire dalla stampa

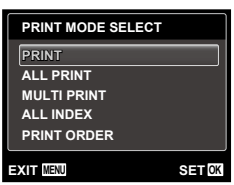
Dopo aver selezionato un'immagine sullo schermo, scollegate il cavo USB dalla fotocamera e dalla stampante.

Modifica delle impostazioni della stampante per la stampa [CUSTOM PRINT]

1 **Seguite i Passi 1 e 2 in [EASY PRINT] (p. 37).**

2 **Premete il pulsante OK per avviare la stampa.**

3 **Usate △▽ per selezionare la modalità di stampa, quindi premete il pulsante OK.**

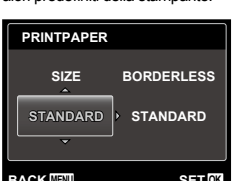


Sottomenu 2	Applicazione
PRINT	Viene stampata l'immagine selezionata al Passo 6.
ALL PRINT	Stampa tutte le immagini memorizzate nella memoria interna o sulla scheda.
MULTI PRINT	Stampa un'immagine in formato multiplo.
ALL INDEX	Stampa un indice di tutte le immagini memorizzate nella memoria interna o sulla scheda.
PRINT ORDER*1	Stampa le immagini in base ai dati di prenotazione sulla scheda.

*1 [PRINT ORDER] è disponibile solo se sono state effettuate prenotazioni di stampa. «Prenotazioni di stampa (DPOF)» (p. 40)

4 **Usate △▽ per selezionare [SIZE] (Sottomenu 3), quindi premete ▷.**

Se non appare la schermata [PRINTPAPER], [SIZE], [BORDERLESS] e [PICS/SHEET] sono impostati ai valori predefiniti della stampante.



5 **Usate △▽ per selezionare le impostazioni [BORDERLESS] o [PICS/SHEET], quindi premete il pulsante OK.**

Sottomenu 4	Applicazione
OFF/ON*1	L'immagine viene stampata con un bordo ([OFF]). L'immagine stampata occupa l'intero foglio ([ON]).
(Il numero di immagini per foglio varia in base alla stampante).	Il numero di immagini per foglio ([PICS / SHEET]) può essere selezionato solo quando [MULTI PRINT] è selezionato al Passo 3.

*1 Le impostazioni disponibili per [BORDERLESS] variano in base alla stampante.

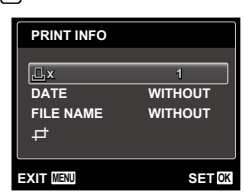
Se è selezionato [STANDARD] ai Passi 4 e 5, l'immagine viene stampata con le impostazioni standard della stampante.

6 **Usate ◁▷ per selezionare un'immagine.**

7 **Premete △ per prenotare la stampa dell'immagine corrente. Premete ▽ per eseguire le impostazioni dettagliate della stampante per l'immagine corrente.**

Per eseguire le impostazioni dettagliate della stampante

① Usate △▽◁▷ per selezionare l'impostazione, quindi premete il pulsante OK.

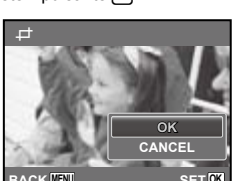


Sottomenu 5	Sottomenu 6	Applicazione
🖨×	0 - 10	Seleziona il numero di stampe.
DATE	WITH / WITHOUT	Selezionando [WITH] le immagini vengono stampate con la data. Selezionando [WITHOUT] le immagini vengono stampate senza la data.
FILE NAME	WITH / WITHOUT	Selezionando [WITH] il nome del file viene stampato sull'immagine. Selezionando [WITHOUT] non viene stampato il nome del file sull'immagine.
⌗	(Passa alla schermata delle impostazioni).	Seleziona una parte dell'immagine da stampare.

Per ritagliare un'immagine [⌗]

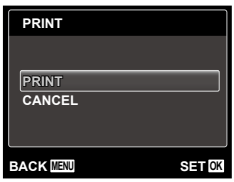
① Usate i pulsanti dello zoom per selezionare la dimensione della cornice di ritaglio, usate △▽◁▷ per spostare la cornice, quindi premete il pulsante OK.

② Usate △▽ per selezionare [OK], quindi premete il pulsante OK.



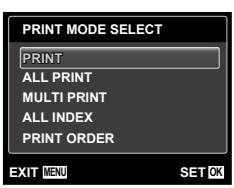
8 Se necessario, ripetete i Passi 6 e 7 per selezionare l'immagine da stampare, effettuate le impostazioni dettagliate, quindi impostate [SINGLE PRINT].

9 Premete il pulsante OK.



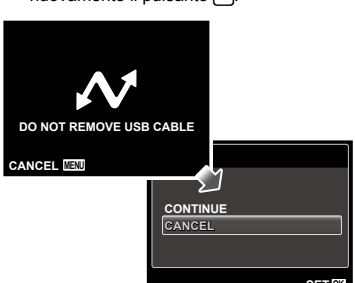
10 Usate △▽ per selezionare [PRINT], quindi premete il pulsante OK.

- Inizia la stampa.
- Quando è selezionato [OPTION SET] in modalità [ALL PRINT], appare la schermata [PRINT INFO].
- Al termine della stampa, viene visualizzata la schermata [PRINT MODE SELECT].



Per annullare la stampa

① Quando viene visualizzato [DO NOT REMOVE USB CABLE], premete il pulsante **MENU**, usate △▽ per selezionare [CANCEL], quindi premete nuovamente il pulsante OK.



11 **Premete il pulsante MENU.**

12 **Quando viene visualizzato il messaggio [REMOVE USB CABLE], scollegate il cavo USB dalla fotocamera e dalla stampante.**

Prenotazione delle stampe (DPOF[*1])*

Nelle prenotazioni delle stampe, il numero di stampe e l'opzione di stampa della data vengono salvati nell'immagine sulla scheda. Ciò consente di stampare con facilità su stampanti o presso laboratori di stampa che supportano DPOF mediante le sole prenotazioni di stampa sulla scheda senza l'utilizzo del computer o della fotocamera.

[*1] DPOF è una norma per la memorizzazione automatica di informazioni di stampa dalle fotocamere digitali.

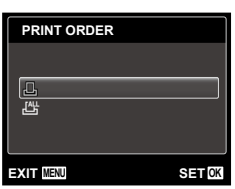
- Potete impostare le prenotazioni di stampa solo per le immagini memorizzate sulla scheda. Prima di effettuare prenotazioni di stampa, inserite una scheda con immagini registrate.
- Le prenotazioni DPOF impostate con un altro dispositivo DPOF non possono essere modificate da questa fotocamera. Effettuate i cambiamenti usando la macchina originale. L'esecuzione di nuove prenotazioni DPOF con questa fotocamera cancella le prenotazioni eseguite con l'altro dispositivo.
- È possibile effettuare prenotazioni di stampe DPOF fino a 999 immagini per scheda.

Prenotazione stampa di un solo fotogramma [🖨]

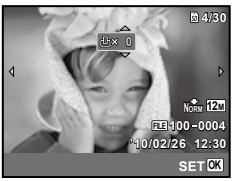
1 **Visualizzate il menu [SETUP].**

- «Utilizzo del menu» (p. 4)

2 **Dal menu di riproduzione ▶, selezionate [PRINT ORDER] quindi premete il pulsante OK.**



3 **Usate △▽ per selezionare [🖨], quindi premete il pulsante OK.**



4 **Usate ◁▷ per selezionare l'immagine per la prenotazione di stampa. Usate △▽ per selezionare la quantità. Premete il pulsante OK.**

5 **Usate △▽ per selezionare l'opzione della schermata [🕒] (stampa data), quindi premete il pulsante OK.**

Sottomenu 2	Applicazione
NO	Viene stampata solo l'immagine.
DATE	Viene stampata l'immagine con la data dello scatto.
TIME	Viene stampata l'immagine con l'ora dello scatto.

6 **Usate △▽ per selezionare [SET], quindi premete il pulsante OK.**

Prenotazione di una copia di tutte le immagini memorizzate sulla scheda [ALL]

1 **Seguite i Passi 1 e 2 in [] (p. 40).**

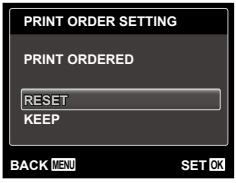
2 **Usate △▽ per selezionare [ALL], quindi premete il pulsante OK.**

3 **Seguite i Passi 5 e 6 in [].**

Azzeramento di tutti i dati di prenotazione stampa

1 **Seguite i Passi 1 e 2 in [] (p. 40).**

2 **Usate △▽ per selezionare [] o [ALL], quindi premete il pulsante OK.**



3 **Usate △▽ per selezionare [RESET], quindi premete il pulsante OK.**

Reimpostazione dei dati di prenotazione di immagini selezionate

1 **Seguite i Passi 1 e 2 in [] (p. 40).**

2 **Usate △▽ per selezionare [], quindi premete il pulsante OK.**

3 **Usate △▽ per selezionare [KEEP], quindi premete il pulsante OK.**

4 **Usate ◁▷ per selezionare l'immagine con la prenotazione di stampa da annullare. Usate △▽ per impostare la qualità di stampa a «0».**

5 **Se necessario, ripetete il Passo 4, quindi premete il pulsante OK al termine.**

6 **Usate △▽ per selezionare l'opzione della schermata [] (stampa data), quindi premete il pulsante OK.**

- Le impostazioni vengono applicate alle immagini rimanenti con i dati di prenotazione di stampa.

7 **Usate △▽ per selezionare [SET], quindi premete il pulsante OK.**

Suggerimenti per l'uso

Se la fotocamera non funziona come previsto, oppure se viene visualizzato un messaggio di errore sullo schermo e non siete sicuri sulle operazioni da effettuare, consultate le informazioni di seguito per risolvere i problemi.

Risoluzione dei problemi

Batteria

«La fotocamera non funziona anche con le batterie installate».

- Inserite le batterie ricaricate nella posizione corretta.

  «Inserimento della batteria e della scheda di memoria SD/SDHC (venduta a parte)» (p. 10), «Ricarica della batteria della fotocamera» (p. 11), «Ricarica della batteria con l'adattatore USB-AC fornito» (p. 11)

- La capacità della batteria potrebbe essere temporaneamente ridotta a causa della bassa temperatura. Rimuovete le batterie dalla fotocamera e scaldatele mettendole in tasca per un po'.

Scheda/Memoria interna

«Viene visualizzato un messaggio di errore».

«Messaggio di errore» (p. 43)

Pulsante di scatto

«La fotocamera non fotografa quando premete il pulsante di scatto».

- Disattivate la modalità di riposo.
  Per risparmiare energia, la fotocamera attiva automaticamente la modalità di riposo e il monitor si spegne se non viene svolta alcuna operazione per 3 minuti dal momento dell'accensione. La fotocamera non scatta fotografie anche se il pulsante di scatto viene premuto completamente in questa modalità. Premete i pulsanti dello zoom o gli altri pulsanti per far uscire la fotocamera dalla modalità di riposo prima di scattare una fotografia. La fotocamera viene spenta automaticamente dopo 12 minuti di inattività. Premete il pulsante **ON/OFF** per accendere la fotocamera.
- Premete il pulsante ▶ per passare alla modalità di fotografia.
- Attendete che l'indicatore ⚡ (ricarica flash) smetta di lampeggiare prima di fotografare.

Monitor

«È difficile vedere».

- Può essere presente condensa[*1]. Spegnete la fotocamera e attendete che il corpo del dispositivo si acclimati alla temperatura circostante e si asciughi prima di scattare fotografie.
  [*1] Gocce di rugiada possono formarsi sulla fotocamera se portata repentinamente da un luogo freddo in una stanza calda.

«Sullo schermo appaiono linee verticali».

- Questa condizione può verificarsi quando mirate la fotocamera a un soggetto molto luminoso in condizioni di cielo sereno e così via. Le linee non appaiono, tuttavia, nell'immagine finale.

«La luce viene catturata nell'immagine».

- Se fotografate con il flash in situazioni di oscurità, l'immagine può presentare molti riflessi del flash sul pulviscolo atmosferico.

Funzione data e ora

«Le impostazioni di data e ora si ripristinano ai valori predefiniti».

- Se rimuovete le batterie e le lasciate fuori dalla fotocamera per circa un giorno[*2], le impostazioni di data e ora vengono ripristinate ai valori predefiniti e devono essere nuovamente ripristinate.
  [*2] L'ora fino al ripristino delle impostazioni predefinite di data e ora varia in base al tempo per cui le batterie sono state inserite nella fotocamera.

  «Impostazione di data, ora e fuso orario» (p. 12).

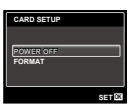
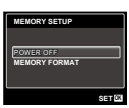
Varie

«La fotocamera produce rumore durante lo scatto della fotografia».

- La fotocamera potrebbe attivare l'obiettivo e produrre un rumore anche se non viene eseguita alcuna operazione. Ciò avviene in quanto la fotocamera esegue azioni di messa a fuoco automatica finché non è pronta per scattare.

Messaggio di errore

Se viene visualizzato sul monitor uno dei messaggi di seguito, controllate l'azione correttiva.

Messaggio di errore	Azione correttiva
CARD ERROR	**Problema della scheda** Inserite una nuova scheda.
WRITE PROTECT	**Problema della scheda** Il selettore di protezione da scrittura è nella posizione «LOCK». Rilasciare il selettore.
MEMORY FULL	**Problema di memoria interna** • Inserite una scheda. • Cancellate le immagini non necessarie.*1
CARD FULL	**Problema della scheda** • Sostituite la scheda. • Cancellate le immagini non necessarie.*1
	**Problema della scheda** Usate △▽ per selezionare [FORMAT], quindi premete il pulsante OK. Usate quindi △▽ per selezionare [YES] e premete il pulsante OK.*2
	**Problema di memoria interna** Usate △▽ per selezionare [MEMORY FORMAT], quindi premete il pulsante OK. Usate quindi △▽ per selezionare [YES] e premete il pulsante OK.*2
NO PICTURE	**Problema di memoria interna/ scheda** Scattate le immagini prima di visualizzarle.
PICTURE ERROR	**Problema con l'immagine selezionata** Usate un software di ritocco fotografico, ecc. per visualizzare l'immagine sul computer. Se non riuscite ancora a visualizzare l'immagine, il file è danneggiato.
THE IMAGE CANNOT BE EDITED	**Problema con l'immagine selezionata** Usate un software di ritocco fotografico, ecc. per modificare l'immagine sul computer.
BATTERY EMPTY	**Problema di batteria** Caricate la batteria.
NO CONNECTION	**Problema di connessione** Collegate correttamente la fotocamera e il computer o la stampante.
NO PAPER	**Problema della stampante** Caricate la carta nella stampante.
NO INK	**Problema della stampante** Cambiate la cartuccia dell'inchiostro nella stampante.
JAMMED	**Problema della stampante** Rimuovete la carta inceppata.
SETTINGS CHANGED*3	**Problema della stampante** Tornate allo stato che consente l'uso della stampante.
PRINT ERROR	**Problema della stampante** Spegnete fotocamera e stampante, verificate il corretto funzionamento della stampante, quindi riaccendete.
CANNOT PRINT*4	**Problema con l'immagine selezionata** Stampate tramite computer.

*1 Prima di cancellare, scaricate le immagini importanti sul computer.
*2 Tutti i dati saranno cancellati.
*3 Questo messaggio viene visualizzato, ad esempio, se viene rimosso il vassoio della stampante. Non utilizzate la stampante durante l'esecuzione delle impostazioni di stampa sulla fotocamera.
*4 Questa fotocamera può non essere in grado di stampare immagini prese da altre fotocamere.

Suggerimenti per fotografare

Se siete indecisi su come prendere un'immagine, consultate le informazioni seguenti.

Messa a fuoco

«Messa a fuoco del soggetto»

- **Fotografia di un soggetto non al centro dello schermo**

  Dopo aver messo a fuoco un oggetto alla stessa distanza del soggetto, componente lo scatto e fotografate.

  Pressione del pulsante di scatto a metà (p. 14)

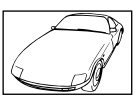
- **Impostate [AF MODE] (p. 28) su [FACE/iESP]**
- **Scatto di una foto in modalità [AF TRACKING] (p. 28)**

  La fotocamera segue automaticamente il movimento del soggetto per metterlo continuamente a fuoco.

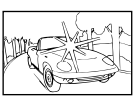
- **Fotografia di soggetti per cui è difficile la messa a fuoco automatica**

  Nei casi seguenti, dopo aver messo a fuoco un oggetto (premendo a metà il pulsante di scatto) con alto contrasto alla stessa distanza del soggetto, componete lo scatto e fotografate.

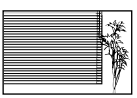
Soggetti con basso contrasto



Se oggetti molto luminosi appaiono al centro dello schermo



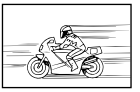
Oggetto senza linee verticali*1



*1 È inoltre utile comporre lo scatto tenendo la fotocamera verticalmente per mettere a fuoco, quindi riportarla in posizione orizzontale per fotografare.

Quando gli oggetti sono a distanze differenti

Oggetto in rapido movimento



Il soggetto da mettere a fuoco non è al centro del fotogramma

Movimento della fotocamera

«Fotografare senza movimento della fotocamera»

- **Fotografare con la modalità (p. 20)**
- **Selezionate (SPORT) nella modalità SCN (p. 20)**

  La modalità (SPORT) usa un basso tempo di posa e può ridurre la sfocatura provocata da un soggetto in movimento.

- **Scattare fotografie con elevata sensibilità ISO**

  Se selezionate un'elevata sensibilità ISO, potete scattare le fotografie con tempi di posa ridotti anche in luoghi ove non è possibile utilizzare il flash.

  «Selezione della sensibilità ISO» (p. 25)

Esposizione (luminosità)

«Fotografare con la luminosità corretta»

- **Fotografare con il flash [FILL IN] (p. 23)**

  Un soggetto in controluce è illuminato.

- **Fotografare con la compensazione dell'esposizione (p. 24)**

  Regolate la luminosità mentre visualizzate lo schermo per scattare la fotografia. Solitamente, lo scatto di fotografie con soggetti bianchi (come la neve) determina immagini più scure del soggetto effettivo. Usate la compensazione dell'esposizione per regolare nella direzione positiva (+) per far risaltare i bianchi come in realtà appaiono. Quando fotografate soggetti neri, d'altra parte, è utile regolare nella direzione negativa (-).

Tonalità di colore

«Fotografare a colori con le stesse ombreggiature reali»

- **Fotografare immagini selezionando il bilanciamento del bianco (p. 25)**

  Potete ottenere solitamente i migliori risultati nella maggior parte degli ambienti con l'impostazione [WB AUTO], tuttavia per alcuni soggetti, potete provare a sperimentare impostazioni diverse. (Ciò risulta particolarmente vero per l'ombra solare in condizioni di cielo sereno, presenza di luce naturale e artificiale, e così via).

Qualità dell'immagine

«Scattare fotografie più nitide»

- **Fotografare con lo zoom ottico**

  Evitate di usare lo zoom digitale (p. 16) per scattare fotografie.

- **Fotografare con bassa sensibilità ISO**

  Se fotografate un'immagine con un'alta sensibilità ISO, può verificarsi un disturbo (piccole macchie di colore e disuniformità del colore non presenti nell'immagine originale), conferendo all'immagine un aspetto sgranato. L'immagine risultante è più sgranata di quella con una bassa sensibilità ISO.

  «Selezione della sensibilità ISO» (p. 25)

Batterie

«Aumento della durata delle batterie»

- **Eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni durante l'inattività della funzione fotografia può far scaricare la batteria**
  - Premere a metà il pulsante di scatto ripetutamente
  - Usare ripetutamente lo zoom
- **Impostate [POWER SAVE] (p. 36) su [ON]**

Suggerimenti per la riproduzione/modifica

Riproduzione

«Riproduzione di immagini nella memoria interna e nella scheda»

- **Rimuovete la scheda per riprodurre le immagini nella memoria interna.**

  «Inserimento della batteria e della scheda di memoria SD/SDHC (venduta a parte)» (p. 10)

Modifica

«Cancellazione del suono registrato con un'immagine fissa»

- **Registrate silenzio sul suono quando riproducete l'immagine**

  «Aggiunta di audio alle immagini fisse [🎙]» (p. 31)

Appendice

Cura della fotocamera

Esterno

- Pulite delicatamente con un panno morbido. Se la macchina è molto sporca, inumidite leggermente il panno, immergetelo in acqua poco saponata e strizzate bene. Pulite la fotocamera, quindi asciugatela con un panno asciutto. Se avete usato la fotocamera in spiaggia, usate un panno inumidito solo con acqua e ben strizzato.

Monitor

- Pulite delicatamente con un panno morbido.

Obiettivo

- Rimuovete la polvere con un soffiatore, quindi pulite delicatamente con panno per lenti.

Batteria/adattatore AC

- Pulite delicatamente con un panno morbido e asciutto.

Non usate solventi forti, quali benzene o alcool o panni trattati chimicamente sulla fotocamera.

Se l'obiettivo non viene pulito si può avere formazione di muffa.

Riporre la fotocamera per lunghi periodi

- Quando riponete la fotocamera per lunghi periodi, togliete la batteria, l'adattatore AC e la scheda e riponetela in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
- Inserite periodicamente le batterie e controllate le funzioni della macchina.

Evitate di lasciare la fotocamera in luoghi dove si utilizzano prodotti chimici poiché potrebbero corroderla.

Batteria e adattatore AC (fornito)

- Questa fotocamera utilizza una batteria agli ioni di litio Olympus (LI-80B). Non è possibile utilizzare altri tipi di batterie.

  Attenzione:
  Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato.
  Smaltite la batteria usata secondo le istruzioni. (p. 52)
- La quantità di energia consumata dalla fotocamera varia a seconda delle funzioni usate.
- Nelle condizioni elencate in seguito, l'energia viene consumata continuamente con conseguente riduzione della durata delle batterie.
  - Viene usato ripetutamente lo zoom.
  - Il pulsante di scatto viene ripetutamente premuto a metà in modalità di fotografia attivando l'autofocus.
  - Sul monitor viene visualizzata un'immagine per un periodo prolungato.
  - La fotocamera è collegata al computer o alla stampante.
- Se usate batterie scariche, la fotocamera può spegnersi senza visualizzare il segnale di batteria esaurita.
- Le batterie ricaricabili non sono completamente cariche al momento dell'acquisto. Prima dell'uso, caricate completamente la batteria con l'adattatore USB-AC F-2AC fornito (di seguito denominato adattatore AC).
- Quando utilizzate l'adattatore AC fornito, la ricarica richiede circa 4 ore (varia in base all'uso).
- L'adattatore AC incluso è stato ideato esclusivamente per caricare la batteria. Verificate che operazioni quali fotografia, visualizzazione di immagini e così via non vengano effettuate mentre l'adattatore AC è connesso alla fotocamera.
- L'adattatore AC incluso è stato ideato per l'impiego esclusivo con questa fotocamera. Altre fotocamere non possono essere ricaricate con questo adattatore AC. Non utilizzatelo con altri dispositivi.
- Per l'adattatore AC di tipo plug-in: L'adattatore AC incluso deve essere correttamente orientato in verticale o in posizione per installazione a pavimento.

Uso dell'adattatore AC all'estero

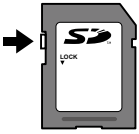
- All'estero, l'adattatore AC può essere usato con la maggior parte delle prese elettriche domestiche nell'intervallo da 100 V a 240 V CA (50/60 Hz). Tuttavia, a seconda della località in cui vi trovate, la conformazione della presa di corrente a parete può variare e per l'adattatore AC potrebbe essere necessaria una spina specifica. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi a un negozio di articoli elettrici o al vostro agente di viaggio.
- Non utilizzate convertitori di tensione da viaggio perché potrebbero danneggiare l'adattatore AC.

Uso di una scheda di memoria SD/SDHC

La scheda (e memoria interna) corrisponde alla pellicola che registra le immagini in una cinepresa. Le immagini registrate (dati) possono essere cancellate ed è disponibile il ritocco tramite computer. Le schede possono essere rimosse dalla fotocamera e scambiate, operazione non possibile con la memoria interna. L'uso di schede di maggiore capacità consente di scattare più fotografie.

Selettore di protezione da scrittura della scheda SD/SDHC

Sulla scheda SD/SDHC è presente un selettore di protezione da scrittura. Se si posiziona il selettore sul lato «LOCK», non sarà possibile scrivere sulla scheda, eliminare i dati o formattare. Rilasciate il selettore per consentire la scrittura.



Schede compatibili con la fotocamera

Schede di memoria SD/SDHC (per ulteriori informazioni, visitate il sito Web di Olympus)

Uso di una nuova scheda

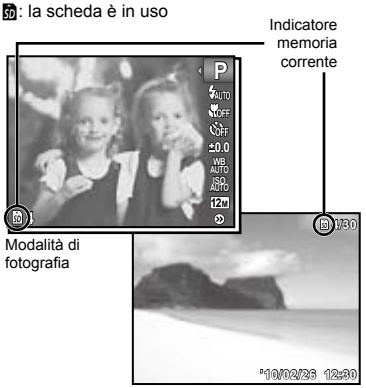
Le schede devono essere formattate con questa fotocamera prima del primo uso o dopo essere state utilizzate con altre fotocamere o computer.
[MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (p. 32)

Controllo dell'ubicazione di memorizzazione delle immagini

L'indicatore di memoria mostra se la memoria interna o la scheda è in uso durante la ripresa e la riproduzione.

Indicatore memoria corrente

IN: la memoria interna è in uso
SD: la scheda è in uso



Anche se eseguite [MEMORY FORMAT]/[FORMAT], [ERASE], [SEL. IMAGE] o [ALL ERASE], i dati nella scheda non vengono cancellati completamente. Quando smaltite la scheda, danneggiatela per evitare la divulgazione di dati personali.

Processo di lettura/registrazione della scheda

Durante la fotografia, l'indicatore di memoria corrente sia accende di colore rosso mentre la fotocamera scrive i dati. Non aprite mai lo sportello del vano batteria/scheda né scollegate il cavo USB. In caso contrario non solo le immagini risulteranno danneggiate ma non potrete più usare la memoria interna o la scheda.

Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Durata di registrazione continua (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC

Le cifre per il numero delle immagini fisse memorizzabili e per la durata di registrazione continua sono approssimative. L'effettiva capacità varia con le condizioni di scatto e dalla scheda utilizzata.

Immagini fisse

DIMENSIONE IMMAGINE	COMPRESSIONE	Numero di immagini memorizzabili			
		Memoria interna		Scheda di memoria SD/SDHC (1 GB)	
		Con audio	Senza audio	Con audio	Senza audio
12M 3968×2976	FINE	1	1	142	143
	NORM	2	2	279	283
8M 3264×2448	FINE	1	1	208	210
	NORM	3	3	405	413
5M 2560×1920	FINE	2	2	333	339
	NORM	6	6	636	657
3M 2048×1536	FINE	5	5	535	544
	NORM	10	11	1.043	1.080
2M 1600×1200	FINE	8	9	864	889
	NORM	17	19	1.636	1.780
1M 1280×960	FINE	13	14	1.315	1.375
	NORM	26	30	2.421	2.752
VGA 640×480	FINE	48	61	4.325	5.505
	NORM	85	113	7.570	10.094
16:9S 1920×1080	FINE	8	8	796	828
	NORM	16	17	1.552	1.636

Filmati

DIMENSIONE IMMAGINE	FREQUENZA FOTOGRAMMI	Durata registrazione continua			
		Memoria interna		Scheda di memoria SD/SDHC (1 GB)	
		Con audio	Senza audio	Con audio	Senza audio
VGA 640×480	30	5 sec.	5 sec.	8 min. 31 sec.	8 min. 36 sec.
	15	11 sec.	11 sec.	16 min. 52 sec.	17 min. 13 sec.
QVGA 320×240	30	15 sec.	16 sec.	23 min. 25 sec.	24 min. 7 sec.
	15	30 sec.	32 sec.	45 min. 31 sec.	48 min. 14 sec.

La dimensione massima del file di un singolo filmato è di 2 GB, indipendentemente dalla capacità della scheda.

Aumento del numero di scatti disponibili

Cancellate immagini non necessarie o collegate la fotocamera a un computer o altro dispositivo per salvare le immagini, quindi cancellate le immagini nella memoria interna o sulla scheda. [ERASE] (p. 18, 30), [SEL. IMAGE] (p. 30), [ALL ERASE] (p. 30), [MEMORY FORMAT]/ [FORMAT] (p. 32)

MISURE DI SICUREZZA

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVETE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI FUNZIONALI PER L'UTENTE. AFFIDATE LA MANUTENZIONE AL PERSONALE QUALIFICATO OLYMPUS.

⚠		Il punto esclamativo incluso in un triangolo invita a consultare le importanti istruzioni d'uso e manutenzione, contenute nella documentazione fornita con il prodotto.
⚠	PERICOLO	La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi infortuni o la morte.
⚠	AVVERTENZA	La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare infortuni e persino la morte.
⚠	ATTENZIONE	La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare piccoli infortuni, danni all'apparecchio o la perdita di dati importanti.

AVVERTENZA!
PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA ELETTRICA NON SMONTATE E NON ESPONETE MAI IL PRODOTTO ALL'ACQUA E NON USATELO IN AMBIENTI MOLTO UMIDI.

Regole generali

Leggete tutte le istruzioni – Leggete tutte le istruzioni prima dell'uso. Conservate i manuali e la documentazione per riferimenti futuri.

Pulizia – Scollegate sempre la fotocamera dalla presa a muro prima di pulirla. Per la pulizia, usate solo un panno umido. Non usate mai alcun tipo di detergente liquido o spray, né solventi organici per pulire il dispositivo.

Accessori – Per la vostra sicurezza e per evitare di danneggiare la fotocamera, usate solo gli accessori consigliati da Olympus.

Acqua e umidità – Per le precauzioni da prendere con i modelli impermeabili, leggete la sezione relativa alla impermeabilizzazione del rispettivo manuale.

Collocazione – Per evitare danni all'apparecchio, installatelo su un treppiede o altro supporto stabile.

Fonti di alimentazione – Collegate l'apparecchio solo alla fonte di alimentazione elettrica indicata sull'etichetta del dispositivo.

Temporali – se utilizzate l'adattatore AC durante un temporale, scollegate immediatamente l'adattatore dalla presa a muro.

Corpi estranei – Per evitare danni, non inserite mai oggetti metallici nel dispositivo.

Fonti di calore – Non usate né conservate il dispositivo in prossimità di fonti di calore, come i caloriferi, i bocchettoni d'aria calda, il forno o qualsiasi altro tipo di apparecchio che genera calore, inclusi gli amplificatori stereo.

Utilizzo della fotocamera

⚠ AVVERTENZA

- **Non usate la fotocamera in presenza di gas infiammabili o esplosivi.**
- **Non puntate il flash e il LED sulle persone (neonati, bambini piccoli ecc.) a distanza ravvicinata.**
  - Azionate il flash ad almeno 1 metro dal viso dei soggetti. Se il flash scatta troppo vicino agli occhi del soggetto può causare la perdita temporanea della vista.
- **Tenete la fotocamera fuori della portata dei bambini.**
  - Riponete sempre la macchina fuori della portata dei bambini per impedire che le seguenti condizioni di pericolo possano causare gravi incidenti:
    - strangolamento causato dalla tracolla avvolta attorno al collo;
    - ingestione accidentale della batteria, scheda o altri piccoli pezzi;
    - scatto del flash vicino ai propri occhi o a quelli di un altro bambino;
    - infortuni causati dalle parti operative della macchina.
- **Non guardate il sole o una luce forte attraverso il mirino.**
- **Non usate e non riponete la fotocamera in ambienti polverosi o umidi.**
- **Non coprite il flash con la mano durante l'uso.**
- **Usate solo schede di memoria SD/SDHC. Non usate altri tipi di schede.**
  Se inserite involontariamente n altro tipo di scheda nella fotocamera, contattate un distributore autorizzato o un centro assistenza. Non tentate di rimuovere la scheda forzandola.

⚠ ATTENZIONE

- **Spegnete immediatamente la fotocamera se notate fumo, odori o rumori insoliti.**
  - Non togliete mai le batterie a mani nude per evitare scottature o incendi.

- **Non usate la fotocamera con le mani bagnate.**
- **Non lasciate la fotocamera in luoghi ad alta temperatura.**
  - Le parti possono deteriorarsi e in alcuni casi la fotocamera potrebbe incendiarsi. Non utilizzate l'adattatore AC se è coperto (ad esempio da una coperta). Potrebbe surriscaldarsi, con conseguente incendio.
- **Maneggiate la fotocamera con cura per evitare scottature dovute a basse temperature.**
  - Quando la fotocamera contiene parti metalliche, il surriscaldamento può causare scottature dovute a basse temperature. Fate attenzione a quanto segue:
    - quando usata a lungo, la fotocamera si surriscalda. Il contatto con la fotocamera in queste condizioni può causare scottature per basse temperature;
    - in luoghi con temperature molto basse, la temperatura del corpo della fotocamera può essere inferiore alla temperatura ambiente. Per maneggiare la fotocamera si consiglia l'uso dei guanti.
- **Tracolla.**
  - Fate attenzione quando portate la fotocamera appesa alla tracolla, perché potrebbe facilmente impigliarsi negli oggetti e causare gravi danni.

Misure di sicurezza per le batterie

Seguite queste importanti istruzioni per evitare che le batterie perdano liquido, si surriscaldino, si incendino, esplodano o causino scosse elettriche o scottature.

⚠ PERICOLO

- La fotocamera utilizza una batteria agli ioni di litio specificata da Olympus. Caricate la batteria con l'adattatore AC specificato. Non utilizzate altri adattatori AC.
- Non scaldate né bruciate le batterie.
- Quando riponete o trasportate le batterie, evitate il contatto con oggetti metallici come collane, spille, fermagli, ecc.
- Non lasciate le batterie in luoghi esposti alla luce del sole diretta o ad alta temperatura, in auto sotto il sole cocente o vicino ad una fonte di calore; ecc.
- Seguite attentamente tutte le istruzioni d'uso delle batterie per evitare la perdita di liquido o danni ai terminali. Non tentate di smontare le batterie o di modificarle in qualsiasi modo, di saldarle, ecc.
- Nel caso in cui il liquido della batteria entrasse negli occhi, lavate subito con acqua fredda corrente e rivolgetevi immediatamente al medico.
- Tenete le batterie fuori della portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, rivolgetevi immediatamente al medico.

⚠ AVVERTENZA

- Tenete le batterie in luogo asciutto.
- Per evitare che le batterie perdano liquido, si surriscaldino o causino incendio o esplosione, usate solo le batterie consigliate per questo apparecchio.
- Inserire le batterie come descritto nelle istruzioni operative.
- Se le batterie ricaricabili non si ricaricano nel tempo specificato, interrompete la ricarica e non usatele.
- Non usate batterie che presentano crepe o rotture.
- Se le batterie perdono, si scoloriscono, si deformano o comunque si alterano durante il funzionamento, spegnete la fotocamera.
- Se il liquido della batteria entra in contatto con la pelle o con gli indumenti, lavate immediatamente con acqua fresca corrente perché il liquido è dannoso. Se il liquido brucia la pelle, rivolgetevi immediatamente al medico.
- Non sottoponete le batterie a forti urti o a vibrazioni continue.

⚠ ATTENZIONE

- Prima di caricarle, controllate sempre che le batterie non presentino perdita di liquido, scolorimento, deformazione o altre anomalie.
- Le batterie possono surriscaldarsi durante un uso prolungato. Per evitare lievi bruciature, non rimuovetele subito dopo aver usato la fotocamera.
- Togliete sempre le batterie dalla fotocamera quando la riponete per lunghi periodi.

Misure di sicurezza per l'ambiente di utilizzo

- Per proteggere la tecnologia di alta precisione contenuta in questo prodotto non lasciate mai la fotocamera nei luoghi sotto indicati, sia per l'utilizzo sia quando non viene utilizzata:
  - luoghi ad alta temperatura e/o con un alto tasso di umidità o in cui si verificano cambiamenti repentini delle condizioni climatiche. Luce diretta del sole, spiaggia, macchine chiuse o in prossimità di altre fonti di calore (forno, radiatore, ecc.) o deumidificatori;
  - ambienti sabbiosi o polverosi;
  - vicino ad oggetti esplosivi o infiammabili;
  - in luoghi umidi come la stanza da bagno o sotto la pioggia. Per i modelli impermeabili leggete anche il rispettivo manuale;
  - luoghi sottoposti a forti vibrazioni.
- Non fate cadere la macchina e non sottoponetela a forti urti o vibrazioni.
- Quando installate la macchina su un treppiede, regolate la posizione della fotocamera con la testa del treppiede. Non girate la fotocamera.
- Non toccate i contatti elettrici sulla fotocamera.
- Non lasciate la fotocamera puntata direttamente verso la luce del sole. L'obiettivo o la tendina dell'otturatore potrebbero danneggiarsi, scolorirsi, rovinare il CCD, o incendiarsi.

- Non tirate e non spingete l'obiettivo.
- Prima di riporre la macchina per lunghi periodi, togliete le batterie. Scegliete un luogo fresco e asciutto per lo stoccaggio al fine di impedire la formazione di condensa o muffa all'interno della fotocamera. Dopo lo stoccaggio, controllate la fotocamera accendendola e premendo il pulsante di scatto per controllare che funzioni normalmente.
- Osservate sempre le norme relative all'ambiente di utilizzo descritte nel manuale della fotocamera.

Misure di sicurezza per le batterie

- La fotocamera utilizza una batteria agli ioni di litio specificata da Olympus. Non utilizzate altri tipi di batterie.
- Se i poli della batteria si bagnano o si ungono, la fotocamera potrebbe non funzionare. Pulite bene la batteria con un panno asciutto prima dell'uso.
- Caricate sempre la batteria al primo utilizzo o quando non la usate per lunghi periodi.
- Quando usate la macchina con le batterie a basse temperature, cercate di tenere la fotocamera e le batterie di riserva in un luogo caldo. Le batterie che si scaricano alle basse temperature possono essere ripristinate quando sono portate a temperatura ambiente.
- Il numero di immagini che potete scattare dipende dalle condizioni di fotografia e dalle batterie.
- Smaltite le batterie nel rispetto dell'ambiente. Quando smaltite le batterie scariche, ricordatevi di coprire i poli e rispettate sempre la normativa locale.

Monitor LCD

- Non esercitate pressione sul monitor, altrimenti l'immagine potrebbe risultare deformata con conseguente anomalia della modalità riproduzione o deterioramento del monitor.
- Sul fondo/sommità del monitor può apparire una striscia di luce: non è un guasto.
- Quando un soggetto è visto in diagonale sul monitor, i bordi possono apparire a zig-zag sul monitor. Non è un guasto; sarà meno evidente nella modalità riproduzione.
- In luoghi soggetti a basse temperature, il monitor LCD può impiegare più tempo per accendersi o i colori possono cambiare temporaneamente. Quando usate la fotocamera in luoghi molto freddi, è consigliabile mettere occasionalmente la macchina in un luogo caldo. Il monitor LCD che offre scarse prestazioni a causa delle basse temperature viene ripristinato alle temperature normali.
- L'LCD usato per il monitor è costruito con tecnologia di alta precisione. Tuttavia, sul monitor LCD possono apparire costantemente macchie nere o macchie luminose. A causa delle caratteristiche o dell'angolo dal quale guardate il monitor, la macchia può non essere uniforme per colore e luminosità. Non è un guasto.

Note legali e altro

- Olympus non risponde e non riconosce alcuna garanzia per i danni o gli utili che si prevede possano derivare dall'uso legale del presente apparecchio o su richiesta di terzi, causati dall'uso inadeguato dell'apparecchio.
- Olympus non risponde né riconosce alcuna garanzia per danni o vantaggi derivanti dal corretto utilizzo del presente apparecchio, causati dalla cancellazione dei dati di immagine.

Inefficacia della garanzia

- Olympus non risponde e non riconosce alcuna garanzia, esplicita o implicita, riguardante il contenuto del presente manuale scritto o software, e in nessun caso sarà responsabile di garanzie implicite di commerciabilità o adeguatezza a qualsiasi scopo particolare o per danni conseguenti, incidentali o indiretti (inclusi, ma non limitati ai danni per mancato guadagno, interruzione di attività e perdita di dati di lavoro) derivanti dall'uso o impossibilità di usare tali materiali scritti, software o apparecchiature. Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per i danni conseguenti o incidentali o della garanzia implicita, quindi i suddetti limiti possono non essere applicabili al vostro caso.
- Olympus si riserva tutti i diritti sul presente manuale.

Avvertenza

Fotografie non autorizzate o l'uso di materiali coperti dai diritti d'autore possono violare le relative leggi sui diritti d'autore. Olympus non si assume alcuna responsabilità per fotografie non autorizzate, per l'uso o altri atti che violino i diritti dei titolari dei copyright.

Note sui diritti d'autore

Tutti i diritti riservati. Il contenuto del presente manuale o software non può essere riprodotto né interamente né in parte, né usato in qualsiasi modo o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, inclusa la fotocopia e la registrazione o l'uso di qualsiasi tipo di sistema di memorizzazione e recupero di dati senza il previo consenso scritto di Olympus. Olympus non si assume alcuna responsabilità per l'uso delle informazioni contenute nel presente materiale o software né per i danni derivanti dall'uso delle informazioni contenute negli stessi. Olympus si riserva il diritto di modificare le caratteristiche e il contenuto della presente pubblicazione o del software senza obbligo di preavviso.

Avviso FCC

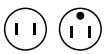
- Interferenza con radio e TV
- Cambi o modifiche non espressamente approvati dal produttore possono annullare l'autorizzazione all'utente di utilizzare questa apparecchiatura. Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test ed è risultata conforme con le limitazioni relative ai dispositivi digitali di Classe B, in base alla Parte 15 delle norme FCC. Tali limitazioni sono ideate per assicurare una protezione ragionevole contro le interferenze pericolose in una installazione residenziale.
- Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può provocare interferenze pericolose alle comunicazioni radio.
- Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una installazione particolare. Se questa apparecchiatura provocasse interferenze pericolose alla ricezione radio o televisiva, determinata a seguito di accensione e spegnimento dell'apparecchiatura, l'utente è sollecitato a correggere l'interferenza mediante una o più delle misure seguenti:
  - Regolazione o riposizionamento dell'antenna ricevente.
  - Aumento della distanza tra la fotocamera e il ricevitore.
  - Connessione dell'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
  - Per informazioni, rivolgetevi al rivenditore o a un tecnico radio/TV. Utilizzate solo il cavo USB fornito da OLYMPUS per collegare la fotocamera ai computer USB compatibili (PC).

Ogni cambiamento o modifica non autorizzata a questa apparecchiatura annulla l'autorizzazione all'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Usate solo la batteria ricaricabile e l'adattatore AC dedicati

Consigliamo l'uso esclusivo di batterie ricaricabili e adattatore AC Olympus dedicati originali con questa fotocamera. L'uso di batterie ricaricabili e/o di un adattatore AC non Olympus potrebbe causare un incendio o provocare danni alle persone dovuti a perdite di liquido, surriscaldamento, accensioni e surriscaldamento. Olympus non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni conseguenti dall'uso di una batteria e/o adattatore AC non originali Olympus.

Esempi di spine del cavo di alimentazione dei vari paesi/regioni in tutto il mondo



Tipo A (Tipo americano)

Tipo B (Tipo britannico)

Tipo BF (Tipo britannico)

Tipo B3 (Tipo britannico)

Tipo C (Tipo CEE)

Tipo SE (Tipo CEE)

Tipo O (Tipo Oceania)

I tipi di spina e le tensioni di alimentazione sono descritti in questa tabella.
In base all'area, vengono utilizzati tipi diversi di spine e tensioni.

Attenzione: seguire le norme relative ai cavi di alimentazione per ciascun paese.

- Solo per gli Stati Uniti
  Utilizzate un cavo di alimentazione UL, 1,5 - 4,5 m, Tipo SPT-2 o NISPT-2, AWG n. 18, per 125 V 7 A, con spina non polarizzata NEMA 1-15P per 125 V 15 A.

Europa

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Austria	230	50	C
Belgio	230	50	C
Repubblica Ceca	220	50	C
Danimarca	230	50	C
Finlandia	230	50	C
Francia	230	50	C
Germania	230	50	C
Grecia	220	50	C
Ungheria	220	50	C
Islanda	230	50	C
Irlanda	230	50	C/BF
Italia	220	50	C
Lussemburgo	230	50	C
Paesi Bassi	230	50	C
Norvegia	230	50	C
Polonia	220	50	C
Portogallo	230	50	C
Romania	220	50	C
Russia	220	50	C
Slovacchia	220	50	C
Spagna	127/230	50	C
Svezia	230	50	C
Svizzera	230	50	C
Regno Unito	240	50	BF

Asia

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Cina	220	50	A
Hong Kong	200/220	50	BF
India	230/240	50	C
Indonesia	127/230	50	C
Giappone	100	50/60	A
Corea (rep)	220	60	C
Malaysia	240	50	BF
Filippine	220/230	60	A/C
Singapore	230	50	BF
Taiwan	110	60	A
Thailandia	220	50	C/BF
Vietnam	220	50	A/C

Oceania

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Australia	240	50	O
Nuova Zelanda	230/240	50	O

Nord America

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Canada	120	60	A
USA	120	60	A

America centrale

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Bahamas	120/240	60	A
Costa Rica	110	60	A
Cuba	110/220	60	A/C
Dominicana (rep)	110	60	A
El Salvador	110	60	A
Guatemala	120	60	A
Honduras	110	60	A
Jamaica	110	50	A
Messico	120/127	60	A
Nicaragua	120/240	60	A
Panama	110/220	60	A

Sud America

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Argentina	220	50	C/BF/O
Brasile	127/220	60	A/C
Cile	220	50	C
Colombia	120	60	A
Peru	220	60	A/C
Venezuela	120	60	A

Medio Oriente

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Iran	220	50	C/BF
Iraq	220	50	C/BF
Israele	230	50	C
Arabia Saudita	127/220	50	A/C/BF
Turchia	220	50	C
UAE	240	50	C/BF

Africa

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Algeria	127/220	50	C
Congo (dem)	220	50	C
Egitto	220	50	C
Etiopia	220	50	C
Kenya	240	50	C/BF
Nigeria	230	50	C/BF
Sudafrica	220/230	50	C/BF
Tanzania	230	50	C/BF
Tunisia	220	50	C

Per clienti nel Nord e Sud America

Per clienti in USA

Dichiarazione di conformità

Numero modello	: T-100
Nome commerciale	: OLYMPUS
Parte responsabile	:
	OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Indirizzo	: 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
Telefono	: 484-896-5000

Testato in conformità con le norme FCC
PER USO PRIVATO O PROFESSIONALE

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose.
(2) Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, comprese le interferenze che possono provocare funzionamento indesiderato.

Per clienti in Canada

Questa apparecchiatura digitale di Classe B è conforme con tutti i requisiti delle normative canadesi relative alle apparecchiature che provocano interferenze.

GARANZIA LIMITATA MONDIALE OLYMPUS - PRODOTTI PER IMAGING

Olympus garantisce che i prodotti per imaging Olympus® acclusi e i relativi accessori Olympus® (singolarmente un «Prodotto» e collettivamente i «Prodotti») sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione nell'uso e impiego normale per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto. Se un Prodotto si rivelasse difettoso entro il periodo di garanzia di un anno, il cliente deve restituire il Prodotto difettoso a uno dei Centri di assistenza Olympus, seguendo la procedura indicata di seguito (Vedere «PROCEDURA DA SEGUIRE IN CASO DI ASSISTENZA»). Olympus, a sua esclusiva discrezione, riparerà, sostituirà o regolerà il Prodotto difettoso, purché i controlli di Olympus e l'ispezione interna rivelino che (a) tale difetto si sia sviluppato con l'uso normale e corretto e (b) che il Prodotto sia coperto dalla presente garanzia limitata. Riparazione, sostituzione o regolazione dei Prodotti difettosi saranno i soli obblighi di Olympus e il solo rimedio per il cliente.

Il cliente è responsabile e dovrà sostenere i costi di spedizione dei Prodotti al Centro di assistenza Olympus.
Olympus non è obbligata ad eseguire manutenzione preventiva, installazione, disinstallazione o manutenzione.
Olympus si riserva il diritto di (i) utilizzare ricambi ricondizionati, rinnovati e/o riparabili (conformi con gli standard di qualità di Olympus) per riparazioni in garanzia o di altro tipo e (ii) di apportare modifiche di progetto e/o funzionalità interne o esterne ai suoi prodotti senza alcuna responsabilità di integrare tali modifiche ai Prodotti.

ELEMENTI NON COPERTI DALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA

Esclusi dalla presente garanzia limitata e non garantiti da Olympus in alcun modo, espresso, implicito o per statuto, sono:

(a) prodotti e accessori non prodotti da Olympus e/o senza il marchio «OLYMPUS» (la copertura della garanzia per prodotti e accessori di altri produttori, che possono essere distribuiti da Olympus, è responsabilità dei produttori di tali prodotti e accessori in base ai termini e alla durata di tali garanzie dei produttori);
(b) ogni Prodotto che sia stato disassemblato, riparato, manomesso, alterato, cambiato o modificato da persone diverse dal personale di assistenza autorizzato di Olympus a meno che la riparazione da parte di terzi non sia avvenuta con il consenso scritto di Olympus;
(c) difetti o danni ai Prodotti risultanti da usura, lacerazione, uso improprio, abuso, negligenza, sabbia, liquidi, impatti, stoccaggio improprio, non effettuazione di operazioni di manutenzione pianificate, perdite della batteria, uso di accessori, prodotti di consumo o elementi non-«OLYMPUS», oppure uso dei Prodotti in combinazione con dispositivi non compatibili;
(d) programmi software;
(e) materiali di consumo (compresi ma non limitati a lampade, inchiostro, carta, pellicola, stampa, negativi, cavi e batterie); e/o
(f) Prodotti che non contengono un numero di serie Olympus correttamente posizionato o registrato, a meno che non si tratti di un modello su cui Olympus non posizioni né registri numeri di serie.

ECCETTO PER LA GARANZIA LIMITATA SOPRA INDICATA, OLYMPUS NON RICONOSCE ALCUNA ALTRA RAPPRESENTAZIONE, AVALLO, CONDIZIONE E GARANZIA RIGUARDANTE I PRODOTTI, SIA DIRETTA O INDIRETTA, ESPRESSA O IMPLICITA O DERIVANTE DA QUALSIASI STATUTO, ORDINANZA, USO COMMERCIALE O ALTRO, COMPRESA MA NON LIMITATA A OGNI GARANZIA O

RAPPRESENTAZIONE DERIVANTE DA IDONEITÀ, DURATA, PROGETTAZIONE, OPERAZIONE O CONDIZIONE DEI PRODOTTI (O LORO PARTI) O DALLA COMMERCIABILITÀ DEI PRODOTTI O DALLA LORO IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, O RELATIVA ALLA VIOLAZIONE DI QUALSIASI BREVETTO, COPYRIGHT, O ALTRO DIRITTO DI PROPRIETÀ USATO O INCLUSO IN ESSO.
SE DEVONO APPLICARSI GARANZIE LIMITATE IN BASE ALLA LEGISLAZIONE, ESSE SARANNO LIMITATE IN DURATA AL PERIODO DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA.
ALCUNI STATI POSSONO NON RICONOSCERE ESCLUSIONE O LIMITAZIONE DI GARANZIE E/O LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ QUINDI LE PRECEDENTI ESCLUSIONI E NON RICONOSCIMENTI POSSONO NON APPLICARSI.
IL CLIENTE PUÒ INOLTRE AVERE DIRITTI E RIMEDI DIVERSI E/O AGGIUNTIVI CHE VARIANO DA STATO A STATO.
IL CLIENTE RICONOSCE E ACCETTA CHE OLYMPUS NON SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI IN CUI IL CLIENTE PUÒ INCORRERE DA SPEDIZIONE IN RITARDO, GUASTO DEL PRODOTTO, PROGETTAZIONE DEL PRODOTTO, SELEZIONE O PRODUZIONE, PERDITA O DEGRADO DI IMMAGINI O DATI O PER ALTRE CAUSE, SIA CHE LA RESPONSABILITÀ SIA ACCERTATA IN CONTRATTO, TORTO (COMPRESA NEGLIGENZA E STRETTA RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO) O DIVERSAMENTE. IN NESSUN CASO OLYMPUS SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI, ACCIDENTALI, CONSEQUENZIALI O SPECIALI DI OGNI TIPO (COMPRESI MA NON LIMITATI A PERDITA DI PROFITTI O PERDITA DI UTILIZZO), SIA CHE OLYMPUS FOSSE CONSAPEVOLE O MENO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI PERDITE O DANNI POTENZIALI.

Rappresentazioni e garanzie fatte da chiunque, compresi ma non limitati a rivenditori, rappresentanti, venditori o agenti di Olympus, che siano incoerenti o in conflitto con o in aggiunta ai termini della presente garanzia limitata, non costituiranno vincolo per Olympus a meno che non siano in forma scritta e approvati da un rappresentante ufficiale espressamente autorizzato di Olympus.

La presente garanzia limitata costituisce la dichiarazione completa ed esclusiva che Olympus accetta di fornire per i Prodotti e sostituisce tutti gli accordi, definizioni, proposte e comunicazioni precedenti e contemporanei relativi al soggetto indicato. La presente garanzia limitata è a vantaggio esclusivo del cliente originale e non può essere trasferita o assegnata.

PROCEDURA DA SEGUIRE IN CASO DI ASSISTENZA

Il cliente deve trasferire ogni immagine o dati memorizzati in un Prodotto su un altro supporto di memorizzazione immagini o dati e/o rimuovere l'eventuale pellicola dal Prodotto prima di inviarlo a Olympus per assistenza.

IN NESSUN CASO OLYMPUS SARÀ RESPONSABILE PER LA MEMORIZZAZIONE, IL MANTENIMENTO O LA CONSERVAZIONE DI IMMAGINI O DATI SALVATI IN UN PRODOTTO RICEVUTO PER ASSISTENZA, O DI PELLICOLE CONTENUTE IN UN PRODOTTO RICEVUTO PER ASSISTENZA, NÈ OLYMPUS SARÀ RESPONSABILE PER DANNI IN CASO DI PERDITA O DANNEGGIAMENTO DI IMMAGINI O DATI DURANTE L'EFFETTUAZIONE DELLE OPERAZIONI DI ASSISTENZA (COMPRESI, MA NON LIMITATI A, DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, CONSEQUENZIALI O SPECIALI, PERDITA DI PROFITTI O PERDITA DI USO), SIA CHE OLYMPUS FOSSE CONSAPEVOLE O MENO DELLA POSSIBILITÀ DI TALE POTENZIALE PERDITA O DANNEGGIAMENTO.

Impacchettare il Prodotto con attenzione con materiali appositi per evitare danni durante il trasporto e portarlo al Rivenditore Autorizzato Olympus che ha venduto il Prodotto oppure spedirlo con busta preaffrancata e assicurata a uno dei Centri di assistenza Olympus.
Quando si restituiscono i Prodotti per assistenza, la confezione deve contenere:

1. Ricevuta di vendita indicante data e luogo di acquisto.
2. Copia della presente garanzia limitata **indicante il numero di serie del Prodotto corrispondente al numero di serie sul Prodotto** (a meno che non si tratti di un modello su cui Olympus non pone né registra numeri di serie).
3. Una descrizione dettagliata del problema.
4. Stampe, negativi, stampe digitali campione (o file su disco) se disponibili e relativi al problema.

Al termine delle operazioni di assistenza, il Prodotto verrà restituito con busta preaffrancata.

DOVE INVIARE IL PRODOTTO PER L'ASSISTENZA
Per il centro di assistenza più vicino, vedere «GARANZIA MONDIALE».

SERVIZIO DI GARANZIA INTERNAZIONALE
Il servizio di garanzia internazionale è disponibile con la presente garanzia.

Per clienti in Europa

Il marchio «CE» indica che il prodotto è conforme ai requisiti Europei sulla sicurezza, sull'ambiente e sulla salute e protezione del consumatore. Gli apparecchi con marchio «CE» sono destinati alla vendita in Europa.

Questo simbolo (cassonetto con ruote, barrato, WEEE Allegato IV) indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei Paesi dell'UE.
Non gettate l'apparecchio nei rifiuti domestici. Usate i sistemi di raccolta rifiuti disponibili nel vostro Paese.

Questo simbolo [cassonetto con ruote, barrato, Direttiva 2006/66/EC Allegato II] indica la raccolta separata delle batterie esauste nei Paesi della UE.
Non gettate le batterie nei rifiuti domestici. Usate i sistemi di raccolta rifiuti disponibili nel vostro Paese.

Condizioni di garanzia

1 Qualora il prodotto si rivelasse difettoso, pur essendo usato appropriatamente (in osservanza delle istruzioni scritte in Cura e funzionamento fornite con esso), durante il periodo applicabile di garanzia nazionale ed è stato acquistato presso un distributore Olympus autorizzato con sede nell'area commerciale di Olympus Europa Holding GmbH, secondo quanto indicato sul sito Web http://www.olympus.com, il presente prodotto verrà riparato o sostituito gratuitamente. Per fare valere questo diritto, il cliente deve presentare il prodotto e il presente certificato di garanzia prima del termine del periodo di garanzia nazionale applicabile al rivenditore presso cui ha effettuato l'acquisto, o altro punto di assistenza Olympus nell'area commerciale di Olympus Europa Holding GmbH, secondo quanto indicato sul sito Web http://www.olympus.com. Durante l'anno di validità della garanzia mondiale, il cliente potrà restituire il prodotto a qualsiasi punto di assistenza Olympus. Notare che i punti di assistenza Olympus non sono presenti in tutti i paesi.

2 Il cliente sarà responsabile di tutti i costi e i rischi inerenti al trasporto del prodotto fino al rivenditore o al punto di assistenza Olympus.

Condizioni di garanzia

1 «OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Giappone offre una garanzia mondiale di un anno. La presente garanzia mondiale deve essere presentata presso un centro di assistenza e riparazione autorizzato Olympus prima di eseguire riparazioni coperte dalla garanzia. La presente garanzia è valida solo se il Certificato di Garanzia e la prova di acquisto vengono presentati al centro di assistenza e riparazione Olympus. Tenere presente che la presente garanzia è un'aggiunta e non intacca i diritti legali di garanzia per il cliente nell'ambito delle legislazioni nazionali applicabili che regolano la vendita di beni di consumo indicate in precedenza.»

2 La presente garanzia non copre quanto indicato di seguito e al cliente verrà richiesto di sostenere le spese di riparazione anche per i difetti sorti durante il suddetto periodo di garanzia.

a. Qualsiasi difetto dovuto a un uso improprio (qualsiasi operazione non menzionata in Cura e funzionamento o altra sezione di istruzioni, ecc.).
b. Qualsiasi difetto dovuto ad attività di riparazione, modifica, pulizia, ecc. non svolte da personale Olympus o punti di assistenza Olympus autorizzati.
c. Qualsiasi difetto o danno dovuto a trasporto, caduta, urto ecc. successivamente all'acquisto del prodotto.
d. Qualsiasi difetto o danno dovuto a incendio, terremoto, alluvione, fulmine, altre calamità naturali, inquinamento ambientale e sbalzi di tensione.
e. Qualsiasi difetto dovuto a stoccaggio improprio o incauto (per esempio, riporre il prodotto in condizioni di temperatura e umidità elevate, in prossimità di repellenti per insetti come naftalina o medicinali pericolosi, ecc.), manutenzione impropria, ecc.
f. Qualsiasi difetto dovuto a batterie scariche, ecc.
g. Qualsiasi difetto dovuto a sabbia, fango, ecc. penetrato all'interno del prodotto.
h. Quando il presente certificato di garanzia non è restituito con il prodotto.
i. Quando vengono apportate modifiche di qualsiasi natura al certificato di garanzia riguardanti l'anno, il mese e la data di acquisto, il nome del cliente, il nome del rivenditore e il numero di serie.
j. Quando la prova di acquisto non viene presentata assieme al certificato di garanzia.

3 La presente garanzia è applicabile esclusivamente al prodotto e non ad altre apparecchiature accessorie, come custodia, tracolla, copriobiettivo e batterie.

4 L'esclusiva responsabilità di Olympus in merito alla presente garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto. Nei termini di questa garanzia, viene esclusa qualsiasi responsabilità per perdite o danni di qualsiasi tipo, indiretti o consequenziali, subiti dal cliente in relazione a un difetto del prodotto e, in particolare, viene esclusa qualsiasi perdita o danno causato da obiettivi, pellicole, altre apparecchiature o accessori utilizzati con il prodotto o qualsiasi altra perdita risultante da un ritardo nella riparazione o perdita di dati. Le normative di legge non sono interessate da questa clausola.

Note riguardanti la manutenzione della garanzia

1 La presente garanzia deve essere ritenuta valida solamente se il certificato di garanzia (o altro documento contenente una prova di acquisto sufficiente) è stato debitamente compilato da Olympus o da un rivenditore autorizzato. Di conseguenza, controllate che il nome dell'acquirente, il nome del rivenditore, il numero di serie, l'anno, il mese e la data di acquisto siano indicati sul documento oppure che la fattura o lo scontrino di vendita originale (indicante il nome del rivenditore, la data di acquisto e il prodotto acquistato) sia allegato al presente certificato di garanzia. Olympus si riserva il diritto di rifiutare l'assistenza gratuita qualora il certificato di garanzia fosse incompleto, il documento suddetto non sia stato presentato, oppure le informazioni contenute siano incomplete o illeggibili.

2 Poiché il presente certificato di garanzia non può essere emesso una seconda volta, conservarlo in un luogo sicuro.

* Fate riferimento al sito Web http://www.olympus.com per consultare l'elenco di punti di assistenza Olympus autorizzati in tutto il mondo.

Marchi di fabbrica

- IBM è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.
- Macintosh è un marchio registrato di Apple Inc.
- Il logo SDHC è un marchio registrato.
- Tutti gli altri nomi di società e prodotti sono marchi registrati e/o marchi dei rispettivi proprietari.
- Le norme sui sistemi di memorizzazione file di fotocamere menzionati nel presente manuale sono le «Design Rule for Camera File System/DCF» (Norme di Progettazione di Sistemi di File di macchine fotografiche/DCF) stipulate dall'associazione JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association, Associazione delle Industrie Giapponesi di Elettronica e Tecnologia Informatica).

CARATTERISTICHE TECNICHE

Fotocamera

Tipo	:	Fotocamera digitale (per registrazione e riproduzione)
Sistema di registrazione		
Immagini fisse	:	Registrazione digitale, JPEG (conforme alle norme di Progettazione di Sistemi di File di macchine fotografiche [DCF])
Norme applicabili	:	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT image Matching III, PictBridge
Audio per le fotografie	:	Formato Wave
Filmati	:	AVI Motion-JPEG
Memoria	:	Memoria interna Scheda di memoria SD Scheda di memoria SDHC
Numero di pixel effettivi	:	12.000.000 pixel
Sensore	:	1/2,33" CCD (filtro colori primari), 12.200.000 pixel (totali)
Obiettivo	:	Obiettivo Olympus da 6,3 a 18,9 mm, da f3.1 a 5.9 (equivalente a obiettivo da 36 mm a 108 mm nel formato 35 mm)
Sistema fotometrico	:	Sistema digitale di misurazione ESP
Tempo di posa	:	Da 4 a 1/2.000 sec.
Campo di fotografia	:	da 0,6 m a ∞ (W), da 1 m a ∞ (T) (normale) da 0,2 m a ∞ (W), da 0,6 m a ∞ (T) (modalità macro) da 0,05 m a ∞ (modalità super macro)
Monitor	:	Display LCD TFT a colori da 2,36", 112.320 punti
Connettore	:	Multi-connettore (connettore USB, A/V OUT)
Sistema calendario automatico	:	Dal 2000 al 2099
Ambiente operativo		
Temperatura	:	da 0° C a 40° C (utilizzo)/ da –20° C a 60° C (stoccaggio)
Umidità	:	da 30 % a 90 % (utilizzo)/da 10 % a 90 % (stoccaggio)
Alimentazione	:	Una batteria agli ioni di litio Olympus (LI-80B)
Dimensioni	:	93,0 mm (L) × 60,0 mm (A) × 23,3 mm (P) (escluse sporgenze)
Peso	:	174,2 g (comprese batteria e scheda)

Batteria agli ioni di litio (LI-80B)

Tipo	:	Batterie agli ioni di litio ricaricabili
Tensione standard	:	CC 3,7 V
Capacità standard	:	650 mAh
Durata batterie	:	Circa 300 ricariche complete (varia a seconda dell'utilizzo)
Ambiente operativo		
Temperatura	:	da 0°C a 40°C (ricarica) / da -10°C a 60°C (utilizzo) / da -20°C a 35°C (stoccaggio)
Dimensioni	:	31,3 mm (L) × 43,8 mm (A) × 6,9 mm (P)
Peso	:	Circa 18 g

Adattatore USB-AC (F-2AC)

N. modello	:	F-2AC-1A/F-2AC-2A/F-2AC-1B/F-2AC-2B
Requisiti di alimentazione	:	CA da 100 a 240 V (50/60 Hz)
Uscita	:	5 V CC, 500 mA
Tempo di ricarica	:	Circa 4 ore
Ambiente operativo		
Temperatura	:	da 0° C a 40° C (utilizzo)/ da –20° C a 60° C (stoccaggio)
Dimensioni	:	50 mm (L) × 54 mm (A) × 22 mm (P)
Peso	:	Circa 46 g (F-2AC-1A)/Circa 42 g (F-2AC-2A)/ Circa 44 g (F-2AC-1B)/Circa 40 g (F-2AC-2B)

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifica senza obbligo di preavviso.

OLYMPUS

http://www.olympus.com/

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Edifici: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Amburgo, Germania
Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0 / Fax: +49 40 – 23 07 61
Consegna merci: Bredowstrasse 20, 22113 Amburgo, Germania
Corrispondenza: Postfach 10 49 08, 20034 Amburgo, Germania

Supporto tecnico clienti in Europa:
Visitate la nostra homepage **http://www.olympus-europa.com**
o chiamate il Numero Verde*: **00800 – 67 10 83 00**

per Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Lussemburgo, Olanda, Norvegia, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito.
* Vi preghiamo notare che alcuni servizi/provider di telefonia (mobile) non consentono l'accesso o richiedono un prefisso addizionale ai numeri +800.

Per tutti i Paesi Europei non elencati e in caso non vi fosse possibile contattare i suddetti numeri telefonici, rivolgetevi ai seguenti numeri NUMERI A PAGAMENTO: **+49 180 5 – 67 10 83** o **+49 40 – 237 73 48 99**.
Il nostro servizio di assistenza tecnica clienti è disponibile dalle 9 alle 18 (da lunedì a venerdì).

Distributori autorizzati

Italy: **Polyphoto S.P.A.**
Via C. Pavese 11/13
20090 Opera / Milano
Tel: (02) – 530021

Switzerland: **Olympus Schweiz AG**
Chriesbaumstrasse 6
8604 Volketswil
Tel: 044 947 66 62

© 2010 OLYMPUS IMAGING CORP.

VN704201